

ច័ន្ទប៊ូស្ទី ឆ្នាំខែកើត

Bye Bye 2009

THE KHMER POST

ISSUE 50 24th December 2009 - 09th January 2010

សមាគមខ្មែរមាណវាយុ៣០ឆ្នាំ

...សមាគមខ្មែរ បានប្រារព្ធបទិ ៣០ឆ្នាំ របស់ខ្លួន នៅមន្ទីរសិល្បៈ ខ្មែរ កាលពីថ្ងៃសុក្រហ្នែន ប្រកបដោយមោទនភាព ពិសេស ។ បុណ្យ និង មុប វិញស្តារ ម្ចាស់អាគារ មន្ទីរសិល្បៈ ប្រកបដោយ វត្ថុសិល្បៈខ្មែរ ជាច្រើន សន្លឹកសន្លាប់ គ្រប់កាល



លោក រឿម ឡុង បង្ហាញពីសមាគមមាណវាយុ៣០ឆ្នាំ

សម័យ បានបើកទទួលរៀបរយសមាគមខ្មែរ ហើយចូលរួមក្នុងសកម្មភាពលើកកំពស់ ប្រធានខ្មែរ ដែលជំនឿនេះ បានចុះថយយ៉ាងច្រើន ចាប់តាំងពីរបបកុម្មុយនិស្ត ចូលមកកាន់កាប់វាសនាកម្ពុជា ពេលណាមក ។ សមាគមខ្មែរ តាម រយៈការដឹកនាំបន្ត បន្ទាប់តាំងពី ៣០ឆ្នាំមក បានយកវប្បធម៌ដ៏រុងរឿងរបស់ខ្មែរ ជាមុខបញ្ជូនដល់ខាងបំផុត សម្រាប់ ឱ្យមានការ ទទួលស្គាល់សហគមន៍ខ្មែរ នៅហិរញ្ញវត្ថុខ្មែរនេះ ហើយនៅប្រទេសក្រៅយនេះ មោទនភាពនៃសហគមន៍ មួយដែលធ្លាប់រុងរឿងបានមើលឡើងវិញ ជាមួយនិងកំណើតនៃមន្ទីរសិល្បៈខ្មែរ - វិទ្យុខ្មែរ និងកាសែតខ្មែរ ឥឡូវ ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ អតីតយុទ្ធជនខ្មែរ វត្តខ្មែរ តំណាងខ្មែរនៅសាលាក្រុង ។ល។ **តទៅទំព័រ ៣**

វិបត្តិនៅវិទ្យាល័យហ្វីឡាដែលហ្វា (៣)

ដោយ : ពិន សំខុន

...សិស្សនៅវិទ្យាល័យ ហ្វីឡា ខាងត្បូង ជាង ១០នាក់ ដែលដឹកនាំ ក្នុងកម្មវិធីចូលរៀនតាំងពីអាទិត្យ ហើយនោះ បានប្រកាសបញ្ចប់ ក្នុងកម្មវិធីសិស្សអាស៊ី បន្ទាប់ ពីជួបពិការក្នុងមួយនាយកក្រសួង អប់រំ អាគលីន អាត់ម៉ាន់ (ARLENE ACKERMAN) និងអ្នកគ្រប់គ្រង ក្រសួងអប់រំរដ្ឋឡើយ កាលពីថ្ងៃ



សិស្សសិស្សានុសិស្សានុនៅវិទ្យាល័យហ្វីឡា

អង្គារ ទី១៦ ធ្នូ ២០០៩ រួចមក ។ នាយកសាលា និងនាយកក្រសួង បានសន្យាធានាសុវត្ថិភាពជូនដល់សិស្ស ជាង ៥០នាក់ ដែលបាននាំគ្នាធ្វើក្នុងកម្ម ដោយសនិយាយ ថា "យើងនឹកដល់អ្នក... យើងចង់ឱ្យអ្នកត្រឡប់មក សាលាវិញ... យើងនឹងជួយគ្រប់យ៉ាងទាំងអស់..." ។ ក្នុងកម្មនេះ បានកើតឡើងនៅថ្ងៃទី ៣ ខែធ្នូ មុននេះ ដោយក្រសួងសិស្សអាស៊ីកាំង-អាមេរិកាំង ប្រដេញវាយ តប់សិស្សអាស៊ី នៅក្នុងបរិវេណ និងក្រៅវិទ្យាល័យ ហ្វីឡាខាងត្បូង អស់តរយៈពេលមួយថ្ងៃ បណ្តាលឱ្យមាន របួសប្រមាណ ២០នាក់ ហើយដឹកមន្ទីរពេទ្យ ៧នាក់ ។ ក្រុមសិស្សអាស៊ីបានប្រជុំគ្នា ប្រកាសផ្តើមក្នុងកម្មមិន ចូលរៀន រហូតដល់ក្រសួង និងវិទ្យាល័យផ្តល់កិច្ចការពារ គ្រប់គ្រាន់ដល់ពួកគេ ដោយផ្អែកថា "វិទ្យាល័យហ្វីឡា

ខាងត្បូង ពុំផ្តល់សុវត្ថិភាពឱ្យពួកយើងទេ - យើងត្រូវ គេគំនុំ ដោយសារតែយើងជាពួកអាស៊ី អន្តោប្រវេសន៍- រៀនរាល់ថ្ងៃយើងទូរគេដេ និងធ្វើបាប ។ យើងឈឺចាប់ ណាស់ នៅពេលត្រូវសិស្សរដ្ឋឡើយ វាយធ្វើបាបយើង តែ យើងឈឺចាប់រឹតតែខ្លាំង នៅពេលបុគ្គលិកវិទ្យាល័យ មិនអើពើ មិនទទួលស្គាល់ ឬក៏លាក់បំបាំងការវាយ ដោយ ប្រកាន់ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ស្បែក មកលើយើង ។ យើងសម្រេចធ្វើក្នុងកម្មប្រឆាំងសាលាយើង ដោយយើង ចង់ឱ្យមានការធានាសុវត្ថិភាពយ៉ាងណាដល់ពួកយើង - សិស្សស្ទើរតែទាំងអស់នៅវិទ្យាល័យហ្វីឡាខាងត្បូង មាន អាស៊ី, អាហ្វ្រិក, ឥណ្ឌូ និងពួកស្បែកស ស្ថិតនៅក្នុង សភាពដូចយើងដូចគ្នាដែរ ។ ទាំងអស់គ្មានសាកល្បង **តទៅទំព័រ ១៥**

Happy New Year 2010

សូមជូនពរសុខភាពល្អឆ្នាំថ្មី

សូមប្រតិទិនរដៀបរយ រីករាយ ដល់ចក្ខុវិស័យនៃក្រុងប្រុស

For you and your family
Happiness
Good Luck
Good Health

ពិធីល្បែងភោជនាហារ ព្រឹត្តិចូលឆ្នាំ សុស្តីឆ្នាំ 2010

សូមអញ្ជើញក្រុមគ្រួសារនិងប្រិយមិត្តទាំងអស់មកដល់ល្បែងលាឆ្នាំប្រកប ដោយការងារដ៏ឆ្លាតវៃ ហើយនិងសម្លឹងឆ្ពោះទៅឆ្នាំ ២០១០ ទៅរកស្នើ សង្ឃឹមជាមួយគ្នា

រៀបចំដោយសារព័ត៌មានខ្មែរម៉ូស៊ី

នៅថ្ងៃ : ទី០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០
ពីម៉ោង ៦:០០ ដល់ ១២ អធ្រាតិ
នៅ : ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ កាវី

320 W. Oregon Avenue.
Philadelphia, Pa 19148

HOSTED BY:

ច័ន្ទប៊ូស្ទី ឆ្នាំខែកើត

THE KHMER POST EAST COAST

The Cambodian-American Biweekly News

អាញ្ជើញពិសារម្ហូបខ្មែរសុទ្ធសាធ ចំរើនដោយចុងភោមាទ បទពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំ ស្លាប់ភ្លេង "តឡើវាយោ វ៉ាក់សាន្ត និងកំសាន្តភាគ លោក ម៉ាន់រ៉ាន់បូរុត្តា មានភ្លេងតន្ត្រីតន្ត្រី ដើររង្វាន់ផ្សេងៗទៀត តម្លៃចូលកំសាន្ត \$40

ឥឡូវនេះលោកអ្នកអាចផ្ញើមនុស្សសំពះទៅទិញកន្លែងអង្គុយ :
267-253-3947 ឬ 267-254-8758
ជាមួយនិងខ្មែរម៉ូស៊ី លោកអ្នកប្រាកដជាពេញចិត្ត និងជូនតែភាពរីករាយមិនខានឡើយ !

Yoo's Auto Service and Collision

យូ ប៊ីវើសេវាវេយល្អ នឹងវេយល្អគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

ពេទ្យាវិទ្យាស៊ុន

Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission
Inspection & Repairs
Muffler & More

FREE ESTIMATES

យើងនឹងជួសជុលវេយល្អដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើររំផុត តាមតែយើងធ្វើបាន ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។

COUPON

\$10 OFF TOWARD EMISSION AND STATE INSPECTION

ពេទ្យាសជុលគ្រោះថ្នាក់

Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists



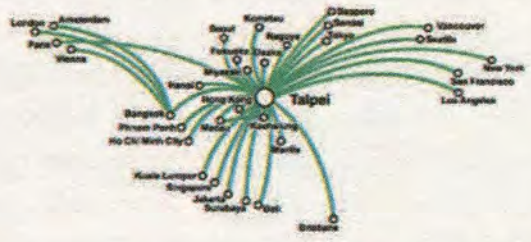
ឧបករណ៍ទំនើប
ទាន់សម័យ

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ 215-457-7779, Fax-215-457-7475
189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120



ពីល្ងាចនេះតាយបើ ហោះ ៤ ខែ ខ្ពស់មួយសប្តាហ៍

ចាប់ផ្តើមហោះហើរពីថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ //
"អេវ៉ា" អាកាសចរមានសេវា ញយ៉ក-តាយបើ នៅថ្ងៃច័ន្ទ ថ្ងៃពុធ-ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ និងថ្ងៃសៅរ៍...ធ្វើឱ្យដំណើរទៅកាន់ទ្វីបអាស៊ីមានភាពប្រសើរគ្មានពេលណាដូចយន្តហោះថ្មីចុង ជាមួយនឹងបន្ទប់ព័ទ្ធជាមួយ និងមានបច្ចេកទេសទំនើបចែកជាថ្នាក់អ្នកដំណើរទី១ ថ្នាក់អ្នកដំណើរទី២ និងថ្នាក់អ្នកដំណើរទី៣ មានបន្ទប់បុគ្គលិកគួរឱ្យចូលចិត្ត សម្រាប់បង្កើនបរិយាកាសសម្រាកកាយ និងកក់ក្តៅក្នុងចិត្ត ធ្វើឱ្យដំណើរលោកអ្នកវិភិតវិភាគប្រសើរឡើង ។



EVA Wings -- Booking, Buying and Bonuses just a click away at www.evaair.com
Contact us at our local service hotline: 800-895-1108

វ៉ាន់ ឌីកាអុន ថា ហ៊ុន សែន មានអំណាចយូនក៏មានឥទ្ធិពល



សម រង្ស៊ី តំណាងរាស្ត្រត្រូវគេដកអភ័យឯកសិទ្ធិ

រ៉ូតាញ, ខែរដូវក្ដៅ : ម៉ាត់ កុសល

...អ្នកភាសាវិទូ អ្នកនយោបាយជាតិ និងអន្តរជាតិ មួយចំនួនបានបញ្ជាក់ទស្សនៈថា ប្រទេសកម្ពុជាហាក់ដូចជាស្ថិតនៅក្រោមអំណាចរបស់ ហ៊ុន សែន តែម្នាក់ ហើយអាចបង្កព្រះភ្ញើវិញបានតាមអំពើចិត្ត ។ បើកាលណា ហ៊ុន សែន នៅមានអំណាច យូនក៏នៅតែមានឥទ្ធិពលនៅក្នុងស្រុកខ្មែរដែរ ដូចជាចង់ដកអភ័យឯកសិទ្ធិតំណាងរាស្ត្រជាដើម ។

លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី ត្រូវបានរដ្ឋសភាមកពីកូតាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា សម្រេចជាឯកច្ឆន្ទដកអភ័យឯកសិទ្ធិម្តងទៀតហើយ ។ ក្រោមលេសបើកផ្លូវឱ្យតុលាការខេត្តស្វាយរៀង ធ្វើការស៊ើបអង្កេតក្នុងករណីដកបង្គោលព្រំដែនរវាងប្រទេសកម្ពុជា-យួន ។ ការដកអភ័យឯកសិទ្ធិនេះ

ត្រូវបានគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ធ្វើពិហិការមិនចូលរួមប្រជុំ និងមានប្រតិកម្មពីអង្គការសង្គមស៊ីវិលមួយចំនួនទៀតផង ។

រដ្ឋសភាដែលស្ថិតនៅក្រោមអធិបតីភាពលោក ហេង សំរិន និងសមាជិក៧រូបបានឯកភាពគ្នាដកអភ័យឯកសិទ្ធិរបស់លោក សម រង្ស៊ី តាមការស្នើសុំរបស់តុលាការខេត្តស្វាយរៀងទាំងតក្រហល់ និងមិនបានកោះហៅ លោក សម រង្ស៊ី មកបំភ្លឺបន្តិចសោះ ។ ក្នុងពេលនោះសូម្បីតែអ្នកកាសែតក៏គេមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលទៅយកព័ត៌មានដែរ ។

រដ្ឋសភាបានចេញសេចក្តី ប្រកាសព័ត៌មានថា សភាបានពិនិត្យឃើញថា ការដកអភ័យឯកសិទ្ធិលោក សម រង្ស៊ី នេះមកពីលោកបានបំផ្លិចបំផ្លាញតម្រូវបង្គោលព្រំដែនកម្ពុជា-យួន កាលពីថ្ងៃទី២៥ ខែតុលាកន្លងទៅនេះ នៅលើទឹកដីខេត្តស្វាយរៀង និងព្រះព្រង់បទល្មើសឧក្រិដ្ឋមជ្ឈិមមិនបានសម្រេច ។

ខណៈពេលដែលសភាប្រជុំដកអភ័យឯកសិទ្ធិលោក សម រង្ស៊ី ជាលើកទី៣នេះ តំណាងរាស្ត្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី ចំនួន២៣រូបបាននាំគ្នាលើកផែនទីប្រទេសកម្ពុជា និងអំពាវនាវឱ្យប្រទេសជិតខាងគោរពនូវបូរណភាពទឹកដីរបស់កម្ពុជាជាដាច់ខាត ។

លោក យឹម សុវណ្ណ អ្នកនាំពាក្យគណបក្សជំទាស់ក៏បានអានសេចក្តីថ្លែងការណ៍ជំទាស់យ៉ាងដាច់អហិង្សាចំពោះការដកអភ័យឯកសិទ្ធិ សម រង្ស៊ី ហើយទង្វើនេះថា រំលោភចំពោះរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍នោះបានចំអកឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន ថា វិធានការនេះបានរំលោភទៅលើរដ្ឋធម្មនុញ្ញ និងអនុវត្តយ៉ាងត្រឹមត្រូវចំពោះបទបញ្ជារបស់រដ្ឋាភិបាលយួន ។ ដោយសារតែកាលពីដើមខែវិច្ឆិកា នាយករដ្ឋមន្ត្រី យួន សៀង តាំងយួន បានស្នើឱ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាចាត់វិធានការចំពោះតំណាងរាស្ត្រ សម រង្ស៊ី និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានបញ្ហាស្រដៀងគ្នាកើតឡើងឡើយ ។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍បញ្ជាក់ថា ក្នុងនាមជាអ្នកតំណាងរាស្ត្រលោក សម រង្ស៊ី គ្រាន់តែបង្ហាញការឈឺចាប់គាំទ្រជាមួយនិងពលរដ្ឋខ្លួន ដែលត្រូវប្រទេស



តំណាងរាស្ត្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី តវ៉ានៅមុខរដ្ឋសភា

ជិតខាងរំលោភបំពានយកនៅខេត្តស្វាយរៀងក៏វាមិនបានដែរ ។ ទង្វើរបស់សភាជាតិបែបនេះវាបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ថា រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន ក៏ដូចជារដ្ឋសភាមិនខ្វល់នឹងព្រះរាជចំណាវរបស់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ ជាអតីតព្រះមហាក្សត្រ និងកសិករ ដែលកំពុងតែឈឺចាប់ និងការបាត់បង់ដីស្រែចម្ការនោះទេ ។ ការដកលោក សម រង្ស៊ី នេះវាមិនខុសប្លែកពីអនុវត្តតាមបទបញ្ជាមេដែលត្រូវអាម៉ាស តាមរយៈយុទ្ធសាស្ត្រវាទទឹកដីឡើយ ។

ក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍នៅមុខរដ្ឋសភានេះ គណបក្ស សម រង្ស៊ី បានស្នើសុំឱ្យគណៈកម្មាធិការព្រំដែនចុះពិនិត្យបង្គោលព្រំដែនឱ្យបានច្បាស់ សុំឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន គោរពតាមព្រះរាជចំណាវរបស់អតីតព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សីហនុ ដែលឆ្លើយតបចំពោះលិខិតរបស់លោក សម រង្ស៊ី នោះ និងកិច្ចព្រមព្រៀងទីក្រុងហ៊ាណូ ២៣ តុលា ១៩៩១ ។

នៅថ្ងៃដែលដកអភ័យឯកសិទ្ធិសភានោះ លោក សម រង្ស៊ី មិនមានវត្តមាននៅក្នុងប្រទេសឡើយ ប៉ុន្តែបើយោងតាមកាសែត The Phnom Penh Post ដែលបានធ្វើបទសម្ភាសន៍ពីប្រទេសបារាំងបានស្រង់សំដីថា លោកមិនបានដឹងរឿងនេះទេ ពីព្រោះលោកជាប់បំពេញទស្សនកិច្ចជាមួយនិងសហជីពសភាអន្តរប្រទេសនៅទីក្រុង ហ្សឺណែវ សភាអឺរ៉ុប ហើយ លោកនឹងលើកយកបញ្ហានេះទៅដល់អន្តរជាតិឱ្យគេជួយអន្តរាគមន៍ ។

លោក រ៉ុង ឈុន ប្រធានក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋមើលកម្ពុជា និងជាប្រធានសមាគមគ្រូបង្រៀនឯករាជ្យកម្ពុជាបានថ្លែងនៅខាងមុខរដ្ឋសភាថា ការដកអភ័យឯកសិទ្ធិលោក សម រង្ស៊ី នៅពេលនេះ គឺជាទ្រព្យបំពេញតាមបំណងរបស់ប្រទេសជិតខាងប៉ុណ្ណោះ ។

ក្នុងសន្និសីទកាសែត នៅទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងថ្ងៃដែល លោក អង្គ វង្សវិឌ្ឍនា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌បានឱ្យដឹងថា មានការចោទប្រកាន់ពីបទប្រហុយប្រាណបំផ្លិចបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈ ដែលបានដកបង្គោលព្រំដែននៃប្រទេសទាំងពីរ ។

ចំណែកលោក វ៉ា គីមហុង ប្រធានគណៈកម្មាធិការព្រំដែនបានឱ្យដឹងស្រដៀងគ្នាដែរថា ដោយសារតែលោក សម រង្ស៊ី បានបំផ្លាញ បង្គោលព្រំដែន ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយ យួន ហើយបង្គោលទាំងនោះយើងបានដាំតាំងពីឆ្នាំ ២០០៥ ម៉្លោះ ។ ប្រតិកម្មរបស់ភាគីយួនពិតជាត្រឹមត្រូវ ពីព្រោះគេបានចំណាយពេលវេលា លុយកាក់ និងបានឯកភាពគ្នាអស់ហើយ ទង្វើរបស់លោក សម រង្ស៊ី ដូចជា មើលស្រាលចំពោះគណៈកម្មាធិការព្រំដែនយើងខ្លាំងណាស់ ។

វ៉ា គីមហុង ក៏បានទទួលស្គាល់ថា ការបោះបង្គោលព្រំដែននេះវាពិតជាមានចូលដីរបស់កសិករខ្មែរ និងយួនខ្លះមែនហើយ ប៉ុន្តែវាមិនច្រើនណាស់ណាទេ ។ រហូតដល់ពេលនេះយើង បានបោះបង្គោលចំនួន១២៨ ដើម ក្នុងចំណោមបង្គោលដែលត្រូវដាំ៣៧៥ដើមនោះ ។

ការដែលយួនមានប្រតិកម្មខ្លាំង ហើយបានបញ្ជាឱ្យរដ្ឋាភិបាល និងរដ្ឋសភា ហ៊ុន សែន ដកអភ័យឯកសិទ្ធិលោក សម រង្ស៊ី នេះ ពីព្រោះតែចង់បង្វែរទិសដៅមិនឱ្យប្រជាពលរដ្ឋ និងមតិជាតិ-អន្តរជាតិចាប់អារម្មណ៍ចំពោះខ្លួនដែលឈ្លានពានលើទឹកដីកម្ពុជាបន្តិចម្តងៗតាំងពីយូរយារមកហើយ ។ ជាពិសេសយួន មិនចង់ឱ្យមានការសើរើរឿងព្រំដែនជាមួយកម្ពុជាទេ ខ្លាចមានអន្តរជាតិជួយអន្តរាគមន៍ និងបង្វែរឱ្យចាប់អារម្មណ៍តែទៅលើប្រទេសសៀមប៉ុណ្ណោះ ។

សកម្មភាពព្រំដែនដែលហ៊ានបញ្ចេញមតិរឿងព្រំដែន ត្រូវបានចាប់ខ្លួនកន្លងមករួមមាន លោក រ៉ុង ឈុន, លោក គីម សុខា អតីតប្រធានមជ្ឈមណ្ឌលសិទ្ធិមនុស្សកម្ពុជា, លោក ម៉ម សូណង់ដូ ប្រធានស្ថានីយវិទ្យុសំបុកឃុំ និងមួយចំនួនទៀត បានរត់គេចខ្លួនទៅរស់នៅក្រៅប្រទេស ។

លោក ស៊ាន ប៉ែង សៃ បានបញ្ជាក់ថា រឿងប្តឹងប្តល់នេះវាមិនមែនអាជ្ញាធរស្រុកខេត្តស្វាយរៀងមានសិទ្ធិប្តឹងទេ គឺទាល់តែរដ្ឋាភិបាលប្តឹង ពីព្រោះអ្នកទាំងនោះពុំដឹងច្បាស់លាស់ទេ ។ ជាពិសេស រដ្ឋសភាគួរតែបង្កើតគណៈកម្មាធិការចម្រុះទៅធ្វើការងារឱ្យបានលឿនលឿន កន្លងមកសន្និសីទកម្ពុជា-យួនធ្វើខ្មែរ បាត់បង់ដីច្រើនណាស់ ។

ជាមួយគ្នានេះដែរ សភាអឺរ៉ុប តំណាងរាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិកនៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា និងប្រធានសហគមន៍ខ្មែរ-អាមេរិក បានសម្តែងនូវការគាំទ្រសកម្មភាពរបស់លោក សម រង្ស៊ី ព្រមទាំងបានបង្ហាញពីអារម្មណ៍សោកស្តាយចំពោះការធ្លាក់ចុះនៃស្ថានភាពសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា ហើយស្នើឱ្យប្រគល់អភ័យឯកសិទ្ធិទៅលោក សម រង្ស៊ី វិញ ។

ទាក់ទងទៅនឹងឥទ្ធិពលរបស់យួនតាមសង្កត់មកលើកម្ពុជានេះត្រូវបានលោក វ៉ាន់ ឌីកាអុន អតីតសមាជិកក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋនៃរបបសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា និងជាភាសាវិទូខ្មែររស់នៅប្រទេសបារាំង បាននិយាយកាលពីថ្ងៃនេះថា យួន ដឹងច្បាស់ណាស់ថា បើ ហ៊ុន សែន គ្មានអំណាចទេ ខ្លួនក៏គ្មានឥទ្ធិពលមកលើកម្ពុជាដែរ ។

លោក វ៉ាន់ឌី កាអុន បន្តថា អំណាចរបស់ ហ៊ុន សែន នៅកម្ពុជាបច្ចុប្បន្នកំពុងជួយជំរុញឥទ្ធិពលរបស់យួននៅកម្ពុជាគ្មានទីបញ្ចប់ ពីព្រោះទៅណាក៏ពួកគេរំលឹកពីកុណាថ្ងៃពី មករា ១៩៧៩ ដែរ ។

Since 1997

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ខ្មែរ

ក្នុង និងក្រៅប្រទេស

LOW FARE TRAVEL, NIC.

Domestic & International
OFFICE IN THE UNITED STATES
CALIFORNIA-FLORIDA-ILLINIOS-N.COLOLINA-MASSACHUSET

1800 s. 15TH Street. . Philadelphia , PA 19145 USA

តម្លៃថោកពិសេសទៅស្រុកខ្មែរ,ឡាវ និង វៀតណាម
Special offers to Cambodia/Lao, Thai & Vietnam :

ទំនិញទេសចរណ៍ខ្មែរ.....

មានតម្លៃពិសេសដូចលោក លោកស្រី លោកយាយ លោកតា បងប្អូន មីងមា ក្នុងឱកាសបុណ្យភ្ជុំបិណ្ណ បុណ្យអុំទូក អកអំបុក និងសំពះព្រះខែ ។

សូមជ្រើសរើសយន្តហោះដែលលោក លោកស្រី លោកយាយ លោកតា បងប្អូន មីងមា ចង់ជិះធ្វើដំណើរតាមបំណង....

To book a reservation call @
PHONE 215-462-0886 / Cell 215-833-3669

ពេលម៉ោងបើកទ្វារពីម៉ោង ៤-៨ ល្ងាច ក្នុងមួយសប្តាហ៍ ហើយពីម៉ោង ១០-០៤ ល្ងាច សំរាប់ថ្ងៃសៅរ៍ ចុះតម្លៃពិសេស សំរាប់ធ្វើដំណើរទៅកាន់អាស៊ីអឌ្ឍ

We're accepted all methods of payment. We're very Proud to serve you for the last 11 years, and your business with is highly appreciated

មាតិកាស្រុកស្រុក (ភាគ២) :

ស្រុកស្រុកក្រុងខ្មែរ



ដោយ : សុភ័យ ចាប

១. សន្សំដោយប្រើបញ្ជី :

អ្នកគួរចំណាយពេលខ្លះ ធ្វើជាបញ្ជីរាយឈ្មោះរបស់ ប្រើប្រាស់ណា ដែលត្រូវការ

ជាចាំបាច់ ឬមុខម្ហូប ឬចំណីអាហារខ្លះ ដែលគ្រួសារ ចូលចិត្តពិសារនៅថ្ងៃនេះ ឬសម្រាប់នៅថ្ងៃមុខឱ្យទៅ តាមលេខរៀង មុននឹងអ្នកធ្វើដំណើរទៅផ្សារធ្វើ របៀបនេះ គឺជៀសវាងការទៅផ្សារញឹកញាប់ និង ចំណាយប្រាក់កាស ដោយទិញរបស់របរខ្លះ ដែលមិន សូវជាចាំបាច់ មកទុកចោល. ទទួលបាន ឬប្រើប្រាស់ មិនទាន់កំណត់ពេល ហើយត្រូវបោះចោលដោយឥត ប្រយោជន៍ ។

២. សន្សំលើការរក្សាគុណភាពម្ហូប ឬរបស់ ប្រើប្រាស់ :

អ្នកជ្រាបហើយថា ម្ហូប ឬចំណីដែលអ្នកយកពី ផ្សារមក ជារបស់ដែលអ្នកបានពិនិត្យ និងជ្រើសរើស ជាប្រណិត ដើម្បីរក្សាគុណភាពរបស់ទាំងអស់នោះ ឱ្យនៅដដែល គួរអ្នករាប់រៀបចំទុកដាក់ដូចជា :

- សាច់គោ ឬសាច់ជ្រូក (គួរដាក់ ចូលក្នុងថង់ជ័រ

Plastic ភ្លាមពេល អ្នករើសចេញពីកន្លែង ត្រជាក់នៅក្នុងផ្សារ) អ្នកគួររៀបចំចំអិន



មុនគេ ឬដាក់ក្នុងទូទឹកកកផ្នែកក្រោម ជូនកាលអ្នក ដាក់សាច់នេះ ក្នុងថង់មួយជាប្រអប់សម្រាប់សាច់ក៏ បាន ឬដាក់ក្នុងថង់ជ័រ ដែលបិទជិតបាន (Ziploc) រួចដាក់ក្នុងកន្លែងកក ប្រសិនបើអ្នកទុកប្រើនៅថ្ងៃមុខ ។ ការរៀបចំនេះ បើអាចធ្វើបានលឿនមុនពីម៉ោង (ពេលយកចេញពីផ្សារ ជាការប្រសើរបំផុត ពីព្រោះ មេរោគ E.Coli កើតលឿនណាស់ ជាពិសេស សាច់ ដែលមានឈាមស្រស់ៗ ដូចជា សាច់គោ ។

- ផ្លែឈើ :

មុននឹងពិសារ គួរ អ្នកលាងទឹកឱ្យស្អាត ល្អសិន ឬដាក់ក្នុង ថង់ក្រដាស (Brown



Bag) ដូចជា ស្វាយ ល្អុង etc... ក្នុងភាពនៅល្អដដែល រហូតដល់ពេលដែលអ្នកត្រូវការពិសារក្នុងរយៈពេល មួយទៅពីរអាទិត្យ ។

- បន្លែ : ដែលអ្នកបំរុងទុកពិសារនៅថ្ងៃមុខ ដូចជា ត្រឡាច ត្រសក់ etc... ដាក់វាដោយក្រដាស កាសែត ឬក្រដាសផ្សាយពាណិជ្ជកម្មផ្សេងៗ ឬក៏ ថង់ក្រដាស (Brown Bag) រួចរៀបទុកដាក់ឱ្យល្អ ក្នុងទូទឹកកក គុណភាពនៅល្អបានយូរជាងដាក់ក្នុង ថង់ជ័រ Plastic ដែលដោយតាមមកពីផ្សារជាមួយ ។

ល្បិចគួរចាំ : បន្លែ ដូចជា សាឡាត ឬដី អ្នក បានលាងទឹកស្អាតហើយ តែប្រើមិនទាន់អស់ គួរ យកក្រដាសស្លុត (Bounty) មកវិញដុំ (ដូតតល់ និងដូតសន្លឹក) រៀបចំក្នុងទូទឹកកកឱ្យស្រួល គុណភាព និងនៅល្អបានច្រើនថ្ងៃទៀត ។

៣. សន្សំដោយប្រើពេលវេលា :

បើសិនជាអ្នកមានបំណងរកសំលៀកបំពាក់ណា

ល្អ គុណភាព និងតម្លៃខ្ពស់ ឬជារបស់ប្រើប្រាស់ល្អៗ គ្រាន់បើ គួរអ្នកតាំងចិត្តអត់ធ្មត់បន្តិច ដោយរង់ចាំ មើលពេលវេលាណាហាងលក់របស់នោះផ្សាយ ដំណឹងលក់ចុះថ្លៃ តែគួរកត់សំគាល់ថា របស់អស់នោះ

គេលក់ចុះថ្លៃទៅតាមតម្លៃ របស់ដែលមានឈ្មោះល្បី (Brian Name) ដែរ ។

ដូចជា នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ តុលា កន្លងទៅនេះ Macy's មានលក់វត្ថុយ៉ាងច្រើន ចុះ ថ្លៃ "ពិសេស" ពីម៉ោង ៨:០០ ព្រឹក រហូតដល់ ម៉ោង ១២:០០ ថ្ងៃត្រង់ :

- 50% off ក្រោម ពិតម្លៃដើម

- 20% off ក្រោម ចុះថ្លៃបន្ថែម បើអ្នកប្រើ ក្រេឌីត ខត "ម៉ែស៊ី" (Macy's Credit Card)

- 20% off ចុះថ្លៃបន្ថែមទៀត បើអ្នកមាន តូប៊ុន "ម៉ែស៊ី" (Macy's Coupon)

ដូចជា ក្រវិលដាំក្នុង (Culture Pearl Earing) មួយគូតម្លៃដើម :

- \$140 → 50% ចុះដល់ \$70

- \$70 → 20% បន្ថែម ចុះដោយប្រើ ក្រេឌីត ខត

- \$56 → 20% បន្ថែមទៀត ដោយប្រើ តូប៊ុន ចុះមកដល់ - \$45 គឺជាតម្លៃចុងក្រោយបំផុត ឃើញ ថាអ្នកសន្សំបានប្រាក់ក្នុងចំនួន ដែលអាចចំណាយ ទៅលើរបស់អ្វីផ្សេងៗទៀតបាន ឬក៏ទុកសន្សំដាក់កូន ជ្រូក (Home Banking) ។

នៅពេលខ្លះទៀត អ្នកគួរចំណាយដើរអើតតាម ហាងលក់ផ្សេងៗទៀត ដូចជា វិលម៉ាត "Wal Mart" ថ្លៃត្រួត "Target" etc... ឬក៏ទៅដល់ដុល្លារស្ត័រ (Dollar Store) ជូនកាលអ្នកក៏អាចប្រទះ របស់ខ្លះ មានគុណភាពគួរសម ដែលអាចប្រើប្រាស់បានមួយ រយៈដៃ ដូចជា កំរាលតុ ក្រាលពេលជប់ល្បែងមួយ ភ្លែត ហើយបោះចោល ឬក៏ក្រដាសខ្ទប់របស់ផ្សេងៗ សម្រាប់ពេល ដូចជា រង្វាន់គ្រីស្ទាស (Christmas gift) ឬរង្វាន់ថ្ងៃកំណើត (Birthday gift) សម្រាប់ កូនក្មេង ពួកក្មេងគេចង់ឃើញតែ របស់ដែលនៅក្នុង កញ្ចក់ទេ ដូច្នោះ ការចំណាយក៏ស្រួលដែរ ។

៤. សន្សំកាយតាមលើវិធានពាក់ដង្ហែ (Heat)

រដូវត្រជាក់ធ្លាក់មកហើយ មុនបើកកំដៅ (heat) ក្នុងផ្ទះ អ្នកគួរពិនិត្យមើលតាមបង្អួច និងតាមទ្វារ តាមកញ្ចក់បិទ, ដាក់កន្លឹសឱ្យជាប់ ហើយពិនិត្យមើល កន្លែងផ្សេងទៀត ដែលមានខ្យល់ត្រជាក់ចូលបង្អួច ដាក់កន្លឹសមិនចូល ឬមានចន្លោះប្រហោង ។ អ្នកអាច ទៅរកប្រដាប់ជួសជុលបង្អួចមានប្រហោង (Window Insulation Kill) នៅហាង "Home Depot" ឬក៏ "Lowe's" នៅក្នុងកញ្ចប់នោះ មានផ្ទាំងជ័រ Plastic ចំនួនបី 42" ទទឹង និង 62" បណ្តោយ រួមជាមួយ Tape ស្អិត ទំហំតូច ភ្ជាប់ ជាមួយ មានតម្លៃ \$4.48 ផ្ទាំង Plastic នេះអ្នកអាចដាក់ពីលើបង្អួចទាំងមូល បាន ដោយប្រើ Tape ទំហំតូចបិទពីខាងក្នុង, ជុំវិញ បរិវេណបង្អួចហើយ អ្នកអាចបិទ Tape ទំហំធំ បន្តិច ដែលប្រើទាំងខាងក្នុង និងខាងក្រៅ មានតម្លៃ



១៧ \$7.69 បិទថែម ពីលើជាយូរផ្ទាំងជ័រ Plastic នោះទៀត ជាការជំនួយ ឱ្យបានកាន់តែជាប់ខ្លាំងនៅ ពេលដែលមានខ្យល់បក់វិញខ្លាំងម្តងៗ ។

ជាបន្ថែមទៀត អ្នកគួរយកក្រដាស បត់ដាក់ តាមជើងបង្អួច ឬទ្វារ ធ្វើដូច្នោះដើម្បីការពារកុំឱ្យ ត្រជាក់ពីខាងក្រៅចូលមកក្នុងផ្ទះ និងខះឃាត់កំដៅ ក្តៅក្នុងផ្ទះប្រាប់ចេញទៅក្រៅបាន ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ជៀសវាងការបើកទ្វារចេញ ឬ ចូលដោយចំហរចោលយូរពេក ។

នៅពេលថ្ងៃ បើគ្មាននរណានៅក្នុងផ្ទះ ដូចជា កូន ចៅអ្នកចេញទៅរៀន ឬអ្នកចេញទៅធ្វើការអស់ គួរ បន្ថយកំដៅចុះមក 62-64 អង្សា ។ ធ្វើដូច្នោះដែរ នៅ ពេលយប់ នៅពេលអ្នកនឹងត្រូវស្រួលស្រួលស្រួលស្រួល ពីព្រោះអ្នកមានសំលៀកបំពាក់សំរាន្តក្រាស់ៗ ល្មម ហើយ និងសណ្តប់ក្រដាសទៀត ។

បន្ទាប់ពីការប្រុងប្រៀប និងប្រុងប្រយ័ត្នដោយ អស់សមត្ថភាព អ្នកនឹកឃើញថា តម្លៃប្រើកំដៅ (heat) ប្រចាំខែខាងភាពខុសប្លែកជាមិនខាន ។

ល្បិចគួរចងចាំ : ពេលថ្ងៃ បើអ្នកនៅផ្ទះតែម្នាក់ ឯង គួរប្រើត្រឡឹងកំដៅជំនួយ (កូន Electric heat) វិញ សម្រាប់នៅក្នុងបន្ទប់ដែលអ្នកសំរាក, សំរាន្ត ឬប្រកបការងារផ្សេងៗ រួមផ្សំជាមួយសំលៀកបំពាក់ ក្រាស់ល្មម ។

អ្វីៗដែលអ្នកបានប្រតិបត្តិតាមការណែនាំដូច ខាងលើនេះរួចហើយ អ្នកនៅតែមានអារម្មណ៍ថា ខ្យល់ត្រជាក់នៅតែចូលមកច្រើនដដែល ឯកំដៅ ខាងក្នុងនៅតែមិនគ្រប់គ្រាន់ អ្នកគួរតែពិនិត្យទៅ ជញ្ជាំងផ្ទះម្តង ពីព្រោះជាតិស៊ីម៉ង់ត៍ដែលផ្សារភ្ជាប់ត គ្នាពីដុតដុមួយទៅដុមួយទៀតនោះ ប្រហែលជាពួក

ផ្ទុយ ឬជ្រុះអស់ ធ្វើឱ្យមានជាប្រហោងៗ នេះជាកន្លែង ធ្វើឱ្យខ្យល់ត្រជាក់ចូលបាន និងកំដៅក្តៅចេញបាន យ៉ាងស្រួលដូច្នោះការជួយជុលក៏ត្រូវការជាបន្ទាប់ ។

5. សន្សំប្រាក់ចំណាយលើអគ្គិសនី :

នៅក្នុងរដូវត្រជាក់នេះ អ្នកមិនត្រឹមតែចំណាយ ទៅលើថ្លៃប្រើកំដៅ heat (Oil, Gas) ច្រើនទេ មន្ទីម គ្នានោះ អ្នកក៏ត្រូវចំណាយទៅលើថ្លៃអគ្គិសនីច្រើន ដែរ ពីព្រោះទាំងពីរនេះ ដើរកាន់ដៃគ្នាជាប់ជាមិនចូរ មិន អាចបំបែកគ្នា ជាពិសេសក្នុងរដូវនេះ គឺ heat (Oil, Gas) ត្រូវការចរន្តអគ្គិសនីជាចាំបាច់ តែអគ្គិសនី អាចរត់បានដោយខ្លួនឯង ជាពិសេស ជាក់ដៅផង ។

ក៏ប៉ុន្តែក្នុងការប្រើប្រាស់អគ្គិសនី ក៏ត្រូវការរវាស់ រវៃប្រុងប្រយ័ត្នឱ្យបានម៉ាយ៉ាងដែរ ។

- នៅពេលអ្នកប្រើកូន Electric heat ជាជំនួយ អ្នកត្រូវបិទកុងតាក់ និងដកខ្សែចេញពីជញ្ជាំង នៅ ពេលអ្នកឈប់ប្រើ ឬក៏អ្នកត្រូវចាក់ ចេញពីតំបន់នោះ ឬបន្ទាប់នោះមួយរយៈ ។ ដើម្បីរក្សាសន្តិសុខ គឺភ្លើង ឆេះ ឬត្រូវចំណាយចរន្តអគ្គិសនីរត់ចោល ។

Ex : ដៃកម្រសក់ ឬឆ្នាំងអ៊ុតសំលៀកបំពាក់ អ្នកមូល បិទកុងតាក់មិន តែចំណុចភ្លើងក្រហមនៅតែឆេះ នេះ បញ្ជាក់ថា ចរន្តអគ្គិសនីនៅតែបន្តសកម្មភាពដដែល ។

- នៅតំបន់ណា ឬក៏បន្ទប់ណាដែលអ្នក ឬគ្រួសារ អ្នកអង្គុយលេង ឬក៏ធ្វើសកម្មភាពអ្វីផ្សេងៗ គួរប្រើ ភ្លើងភ្លឺចុះ តែបន្ទប់ផ្សេងៗទៀត គួរពន្លត់សិន ឬក៏ ប្រើពន្លឺតូចជំនួសវិញ ។

Ex : អ្នក និងគ្រួសារអ្នកកំពុងទទួលបានអាហារ ពេលល្ងាច ឬក៏កំពុងទស្សនាភាពយន្តក្នុងបន្ទប់ទទួល បាន ឬបន្ទប់សម្រាប់គ្រួសារ ពេលនោះបន្ទប់ផ្សេងៗ ឯទៀត អ្នកគួរពន្លត់ភ្លើងសិន ។ **ពៅទំព័រទី ១៦**

From : Philadelphia

សូស្តីឆ្នាំថ្មី

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM -5:30PM SUN, EMERGENCY ONLY

5105 N 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418 Fax: (215) 329-2419 Rath CELL: (215) 431-6376

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរកង្រប្រេង ដូរកង្រប្រេង និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ - មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨
- ទៅ : - ដូរកង្រប្រេង ៥ ក្រាត \$22 - INSPECTIONS រថយន្ត ៩៦ up \$49.99+ តាក់ - មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរកង្រប្រេង ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។

ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬប្រុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ **សូមអគុណ !**

នយោបាយខ្មែរ

១- “សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស”

...នាឱកាសខួបទី ១៨ នៃសេចក្តីប្រកាសជាសកល ស្តីពីសិទ្ធិមនុស្ស ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី ១០ ធ្នូ នេះ គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា បានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយ ពិពណ៌នាអំពីការគោរពសិទ្ធិនៅក្នុងប្រទេសថា :

សិទ្ធិជាមូលដ្ឋាន :

សិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ដូចជា សិទ្ធិមានអាហារ សិទ្ធិមានលំនៅដ្ឋាន សិទ្ធិទទួលបានការថែទាំសុខភាព សិទ្ធិទទួលបានការសិក្សា សិទ្ធិមិនរើសអើងនយោបាយ សិទ្ធិបញ្ចេញមតិ ការរើសអើងពលរដ្ឋខ្មែរកម្ពុជាក្រោមជាដើម ។ល។ ប្រជាពលរដ្ឋត្រូវបានប្រមូលយកនិយ័តិសំណាក់សមត្ថកិច្ច និងអ្នកមានអំណាច និងមានសមត្ថកិច្ច ជាក់ស្តែងការបណ្តេញចេញពីលំនៅដ្ឋាន នៅតំបន់ដីក្រហម បឹងកក់ រាជធានីភ្នំពេញ និងខេត្តមួយចំនួនដូចជា ខេត្តបាត់ដំបង ខេត្តកំពង់ធំ ខេត្តកំពត ការផ្សឹកព្រះ សង្ឃ ទ្វីប សាខន ហើយបញ្ជូនទៅឱ្យយន្តការការកាត់ទោស ។ល។ សិទ្ធិបញ្ចេញមតិរឹតតែទទួលបានការគំរាមកំហែងខ្លាំងឡើងៗជាលំដាប់ សូម្បីតែអ្នកតំណាងរាស្ត្រ ដែលមានសម្លេងភាគតិចនៅរដ្ឋសភាក៏ក្រុមអ្នកមានអំណាច និងមានសម្លេងភាគច្រើនបង្កើតច្បាប់ផ្សេងៗ រារាំងមិនឱ្យអស់លោកអាចបំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួន ស្របតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញបានដែរ ។

ការប្រើអំណាចតុលាការ :

ការប្រើតុលាការ ដែលពុំមានលក្ខណៈអព្យាក្រឹត្យដើម្បីបំបិទមាត់អ្នកជំនាន់ ការដកអភ័យឯកសិទ្ធិអ្នកតំណាងរាស្ត្រយ៉ាងងាយៗ រួមទាំងការចាប់អ្នកកាសែតមួយចំនួនដាក់ពន្ធនាគារ គឺជាសក្តិកម្មបង្ហាញថា ប្រទេសកម្ពុជា កំពុងតែរំលោភបំពានសិទ្ធិមនុស្សជាតិ ផ្តាច់ការដូចមុនឆ្នាំ ១៩៩១ ។

គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សស្នើឱ្យម្ចាស់ជំនួយ ជួយកែតម្រូវការអនុវត្តសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជាយ៉ាងនេះថា :

- ត្រូវលើកកម្ពស់សិទ្ធិបញ្ចេញមតិឱ្យបានប្រសើរដោយត្រូវធ្វើវិសោធនកម្មច្បាប់ ដែលបានកំរិតសិទ្ធិអ្នកតំណាងរាស្ត្រ និងពលរដ្ឋ និងបញ្ឈប់ការដកអភ័យឯកសិទ្ធិអ្នកតំណាងរាស្ត្រយ៉ាងងាយៗនោះចោលចេញត្រូវកែប្រែប្រព័ន្ធតុលាការឱ្យមានឯករាជ្យភាពពិតប្រាកដ មិនមែនឯករាជ្យតែប្រភេទសព្វថ្ងៃនេះទេ ។

ច្បាប់ប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយ ត្រូវចេញឱ្យបានយ៉ាងឆាប់បំផុត ហើយបើយ៉ាងយូរណាស់នៅត្រឹម

ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១០ និងសូមឱ្យមានអនុភាពប្រតិសកម្មផង ។

- បញ្ឈប់ការដេញប្រជាពលរដ្ឋ ដោយយកលេសអភិវឌ្ឍន៍បែបក្លែងក្លាយបែបនេះទៅទៀត ។ ករណីដែលមានប៉ះពាល់ដល់ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ប្រជាពលរដ្ឋត្រូវផ្តល់សំណងជូនពួកគាត់ជាមុនឱ្យបានសមរម្យផង ។

- បញ្ឈប់ការរើសអើងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលបានមករស់នៅកម្ពុជា និងគប្បីផ្តល់សិទ្ធិជូនពួកគាត់ឱ្យដូចជាពលរដ្ឋខ្មែរទូទៅដែរ ។

២- សម្រេចកិច្ចសម្រេចសភាគណបក្សសម រង្ស៊ី នៅខេត្តស្វាយរៀង

សមាជិក ២១នាក់ នៃគណបក្ស សម រង្ស៊ី បានអញ្ជើញទៅពិនិត្យបង្គោលព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាមនៅតំបន់ រំដួល និង ចន្ទា កាលពីថ្ងៃទី ១៤ ធ្នូ ២០០៩ កន្លងទៅ ។ កងប៉ូលិស បានធ្វើការរារាំងស្ទើរពេញក្រុមអ្នកធ្វើច្បាប់នៃគណបក្សប្រឆាំង និងបណ្តាអ្នកស្រុកដែលហែរហាមដំណើរយ៉ាងគួរឱ្យព្រួយបារម្ភចំពោះសន្តិសុខប្រជាជន និងអ្នកធ្វើច្បាប់ ។



សមាជិកសភាទាំងនោះ បាននិយាយប្រាប់កាសែតភ្នំពេញប៊ុនធីថា “ការបោះបង្គោលនៅកណ្តាលដីស្រែអ្នកស្រុកមានការខូចខាតភាពពិតជាខ្លាំងសងខាង” - រីឯលោក វ៉ា តិមហុង តំណាងអង្គការព្រំដែនរដ្ឋាភិបាលខ្មែរនិយាយតបថា “សមាជិកសភារបស់គណបក្សប្រឆាំងអាចទៅព្រំដែនបាន តែមិនត្រូវបំផ្លាញសម្បត្តិដីទេ !” ហើយលោកបន្តថា “តែដំបង្គោលវាប៉ះពាល់ដីស្រែហើយ បើអ្នកស្រុកមិនចង់ឱ្យប៉ះ អ្នកឯងទៅដាំស្រូវនៅលើមេឃទៅ !”

តទៅនៅជារួមភាពដកស្រង់ពី វេបសាយ គណបក្សសម រង្ស៊ី ។



ក្តីសង្ឃឹមរបស់អ្នកប្រជាធិបតេយ្យមានពន្លឺព្រឿងៗ



ដោយ : កឹមលឿម

...រហូតមកដល់ពេលនេះ

“សម្តីអ្នកប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីការផ្លាស់ប្តូរ” ដែលបានបង្កើតរួមគ្នារវាងគណបក្ស

សម រង្ស៊ី ដឹកនាំដោយលោក សម រង្ស៊ី ផ្ទាល់ និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ដែលដឹកនាំដោយលោក កឹម សុខា ហាក់គ្មានសញ្ញាជីវិតមានណាមួយ ដែលបង្ហាញពីផ្នែកផ្តាច់អំពីការរួបរួមគ្នា រវាងគណបក្សទាំងនេះនៅឡើយ បើទោះបីជាគណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ នៅតែរក្សានូវនិរន្តរភាពជាអ្នកប្រជាធិបតេយ្យរួមគ្នា និងពុំដែលបង្កនូវភាពប្រេះឆាវរវាងគ្នានឹងគ្នាយ៉ាងណាក៏ដោយចុះ ។

គេនៅចងចាំយ៉ាងច្បាស់ថា ទាំងគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សធ្លាប់បានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍ជាចំហរថា : “និងរួបរួមគ្នាបង្កើតគណបក្សថ្មីមួយ ដើម្បីត្រៀមយកជ័យជំនះក្នុងការបោះឆ្នោតជាសកលនៅឆ្នាំ ២០១៣ ខាងមុខ លើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ដែលកំពុងក្តោបក្តាប់អំណាចរបស់ខ្លួនអស់បីទសវត្សរ៍មកហើយនោះ ។

ក៏ប៉ុន្តែបើយោងតាមប្រភពព័ត៌មាន អាចយកជាការបានមួយចេញពីសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំសហរដ្ឋអាមេរិក ដែល ខ្មែរថ្មី ទទួលបានកាលពីពេលថ្មីកន្លងមកនេះ បានឱ្យដឹងថា : “គណបក្សសម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស អាចនឹងច្របាច់

បញ្ចូលគ្នាជាគណបក្សតែមួយ នាពេលដ៏ខ្លីខាងមុខនេះ” ។ ក៏ប៉ុន្តែ ក្នុងគ្រាដំណាលគ្នានោះ អ្នកនាំពាក្យរបស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី គឺលោក យឹម សុវណ្ណ បានថ្លែងថា “គណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅពុំទាន់បានគិតដល់ពីការច្របាច់បញ្ចូលរួមគ្នាជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សដើម្បីបង្កើតជាគណបក្សតែមួយនោះនៅឡើយ តែគណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅពុំងាកវើ ក្នុងការធ្វើបញ្ជីឈ្មោះបេក្ខជនរួមគ្នាសម្រាប់ការបោះឆ្នោតក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់ នាឆ្នាំ ២០១២ ខាងមុខនេះឡើយ” ។



បើយោងតាមប្រភពព័ត៌មានដោយឡែកមួយទៀត ធ្លាយចេញពីប្រធានសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំទ្វីបអាមេរិកខាងជើង គឺលោក ញ៉ាយ ចំរើន បានឱ្យ ខ្មែរថ្មី ដឹងថា : “គណបក្សហ៊ុនស៊ីនប៊ិច និងគណបក្ស នរោត្តម រណប្បទិ ក៏នឹងត្រូវខ្លួនចូលជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សផងដែរ ។ ហើយគណបក្សទាំងពីរនេះ ក៏នឹងដាក់ចិត្តដាក់កាយក្នុងការឱ្យលោក កឹម សុខា **តទៅទំរាំទី ១៨**

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត “អង្គរ”

4835 N. 16th Street. Tel : (215) 455-7810
Philadelphia, Pa 19141 Ricky : (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

ជំនាញខាងជួសជុលគ្រឿងយន្ត និងឧបករណ៍ដាក់ក្បាច់តាមបំណងស្មើគ្រប់គ្រង

មុនពេលជួសជុល



មានបទពិសោធន៍២០ ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រ វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃ បន្ថយរបស់អ្នកស្តីនេះ បានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

- State inspection
- Insurance Claims
- Auto Glass Repairs
- Auto Frame Repairs
- Custom Painting
- Auto A/C

គ្រោយពេលជួសជុល





បើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៥ ល្ងាច ពិធីចំនួន ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍ ចុះតម្លៃជូន 10 % បើបង្ហាញប័ណ្ណការណ៍ថ្មីរបស់អ្នក

Leema's 168 Market

5010 Old York Rd, Philadelphia, PA 19141-2707
Contact Phone: (215) 455-1003

ផ្សារ លីម៉ា 168






A.B.C MONEY TRANSACTION, INC

ក្រុមហ៊ុនដើម្បីប្រាក់

A.B.C



តម្លៃសំរាប់ដើម្បីទៅស្រុកខ្មែរ

ដើម្បី	យកកម្រៃ	ភ្នំពេញ	តាមខេត្ត
\$100	យកកម្រៃ	\$4.50	\$5.50
\$200	យកកម្រៃ	\$9.00	\$11.00
\$300	យកកម្រៃ	\$13.50	\$16.50
\$500	យកកម្រៃ	\$16.00	\$17.00
\$1000	យកកម្រៃ	\$25.00	\$26.00
\$1500	យកកម្រៃ	\$35.00	\$36.00
\$2000	យកកម្រៃ	\$42.00	\$43.00
\$2200	យកកម្រៃ	\$46.00	\$47.00



សូមកុំភ្លេចទាក់ទងការិយាល័យក្រុមហ៊ុន ABC ដែលនៅជិតលោកអ្នក ប្រសិនបើមានបំណងចង់ ធ្វើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ ឬក៏ទូរស័ព្ទមកយើងតាម

ក្រុមហ៊ុនទទួលដើម្បីប្រាក់ទៅកម្ពុជា

ABC ជាក្រុមហ៊ុនដើម្បីប្រាក់តែមួយគត់នៅស្រុកខ្មែរ ដែលមានការប្រគល់ប្រាក់ដល់ផ្ទះ

- ស្របច្បាប់
- រហ័សទាន់ចិត្ត
- ធានារ៉ាប់រង និងជូនប្រាក់ទៅដល់ផ្ទះ
- កំរៃធ្វើថោកជាងកន្លែងដទៃ

ទេវរដ្ឋ VIRGINIA សូមទាក់ទង

ABC MONEY TRANSACTION, INC.
8 locations to serve you in Virginia

- 6757 Willson Blvd.-Ste.#25 Tel : 703.534.2600
- 4291 Holland Rd-Ste.#111 Tel : 757.474.9400
- 10428 Ridgefield Pkwy Tel : 804-740-2454
- 2519 W. Mercury Blvd. Tel : 757.265.6305
- 23520 Overland Dr. Tel : 703.661.6666
- 6314 Rigsby Rd. Tel : 804.288.2988
- 7252 Arlington Blvd. Tel : 703.641.0778
- 6217 W. Broad St. Tel : 804.288.6988

ARIZONA

◆ 4215 N 19th Ave. Tel : 602.266.6744

GEOERGIA

◆ 4897 Buford Hwy. Ste. 202. Tel: 770.457.7888

ILLINOIS

◆ 4871 N. Broadway . Tel :773.989.7332

MASSACHUSETTE

◆ 996 Dorchester Ave. Tel:617.825.9380
◆ 1365-1377 Dorchester Ave. -Ste.4,Floor 1 .Tel : 617.265.4600

MINNESOTA

◆ 2718 Nicollet Ave . S.- Ste. 102 B Tel : 612.871.4731
◆ 6350 Brooklyn Blvd . Tel : 763.503.3947

NORTH CAROLINA

◆ 3000 Central Ave. Ste .#9 . Tel : 704-532-4420

OREGON

◆ 6908 N.E. Sandy Blvd . Tel : 503.281.8088

PHILADFELPHIA

◆ 5520 . Whitaker Ave. -Unit 2 . Tel : 215.831.9794

◆ 571 Adams Ave . Ave.#4 . Tel : 215.342.6623

TEXAS

◆ 1818 E. Pioneer Pkwy. Ste. 156 . Tel : 317.461.1461

◆ 2615 W. Pioneer Pkwy. Ste. 136 . Tel : 214.788.2817

◆ 5302 E. Belknap St.- Ste.D6 . Tel : 817.831.4836

◆ 3538 W. Walnut St. Tel : 972.272.2253

◆ 11205 Bellaire Blvd . Tel : 281.561.6600

◆ 10909 Scarsdale Blvd . Tel : 281.481.2700

◆ 13480 Veterans Memorial Dr.-Ste. F2. Tel : 281.587.0807

WASHINTON STATE

◆ 766 S.38th St., Tel : 253.475.2847

◆ 3818 S.Graham St.-Ste. C Tel : 206.721.2070

ក្រៅពីការធ្វើប្រាក់ក្រុមហ៊ុនមានលក់

PHONE CARD និង PINLESS សំរាប់ទូរស័ព្ទ ទៅស្រុកខ្មែរ ដែលផលិតដោយក្រុមហ៊ុន ABC ផ្ទាល់ មានគុណភាពល្អ ហើយជាពិសេស CARD របស់យើង នឹងទុកបានរហូត មិនអស់កំណត់កាលឡើយ (NEVER EXPIRED) ។

ត្រូវការអ្នកសហការ (AGENTS) ជាមួយយើងទូទាំង សហរដ្ឋអាមេរិក និងបានទទួលប្រាក់ចំណូលយ៉ាងខ្ពស់ !

ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង CHET THATCHER តាមទូរស័ព្ទ និងអាស័យដ្ឋានខាងក្រោម :

ABC MONEY TRANSACTION, INC
12019 Garden Grove Blvd., Ste.#204
Garden Grove , CA 92843
chesterthatcher@yahoo.com

Office : 714-590-8740 Fax : 714-590-8776
Cell: 714-603-3509 Toll Free : 1-877-939-0110

(តមកពីទំព័រទី ០៣) កូនខ្មែរដំបូងតេក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ...

នៅទីក្រុង Lowell រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត នាពេលខាងមុខ ។ យើងត្រូវមានសម្លេងជាតំណាងរបស់ខ្មែរ-អាមេរិកាំងនៅគ្រប់រចនាសម្ព័ន្ធរដ្ឋាភិបាលតាំងពីថ្នាក់ក្រុង ថ្នាក់រដ្ឋ និងថ្នាក់សហព័ន្ធ ។ ការផ្តល់ការងារ និងឱកាសសាងសេដ្ឋកិច្ចសម្រាប់ពលរដ្ឋខ្មែរ-អាមេរិកាំង ជាមួយនឹងការបង្កើនគុណភាព និងសេវាកម្មផ្នែកវិស័យ សិក្សាសិក្សាសម្រាប់កូនខ្មែរក្នុងសង្គមខ្មែរ-អាមេរិកាំង ដោយធ្វើយ៉ាងណាឱ្យកូនខ្មែរ ទទួលបានការសិក្សាយ៉ាងហោចណាស់បានបញ្ចប់ថ្នាក់មធ្យមសិក្សានៅវិទ្យាល័យ ។ ដោយធ្វើសកម្មភាពអប់រំក្នុងការកាត់បន្ថយអត្រាមានផ្ទៃពោះនៃយុវនីតិជន ។



មាស សែម ថ្លែងទៅកាន់ក្មេងដែលចូលរួមគាំទ្របេក្ខជនរបស់ខ្លួន (រូបចតខ្មែរប៊ុស្តិ៍- ភីនថា ឯល)

មាស សែម ថ្លែងយ៉ាងមុតមាំថា "ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានកិត្តិយស និងមានមោទនភាពដើម្បីបង្ហាញប្រាប់បងប្អូនថា ខ្លួនខ្ញុំ គឺជាជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកាំង ដំបូងក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ ដែលបានឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនសភាតំណាងរាស្ត្រអាមេរិកនៅក្នុងមណ្ឌលទី៥នៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ខ្ញុំសង្ឃឹមថា បេក្ខភាពរបស់ខ្ញុំ គឺជាភាពជោគជ័យរបស់ខ្មែរ និងជាជោគជ័យរបស់អ្នករាល់គ្នា ហើយក៏ជាជ័យជំនះរបស់យើងគ្រប់គ្នាជាជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកាំងដែលរស់នៅលើទឹកដីអាមេរិក ។ ខ្ញុំនឹងជាតំណាងរបស់អ្នករាល់គ្នានៅក្នុងសភាអាមេរិកាំង... ខ្ញុំនឹងខិតខំធ្វើការដើម្បីផល

ប្រយោជន៍អ្នករាល់គ្នា... ហើយសំឡេងរបស់ជនជាតិខ្មែរយើងនឹងមិនត្រូវបាននរណាម្នាក់ធ្វើមិនដឹងមិនឮបានទៀតឡើយ" ។

មាស សែម បានអំពាវនាវទៅដល់បងប្អូនខ្មែរជាទូទៅក្នុងន័យយ៉ាងដូច្នោះថា "ដើម្បីឱ្យខ្ញុំអាចធ្វើការបម្រើអ្នកទាំងអស់គ្នា និងដើម្បីឱ្យបងប្អូនទៅជាតំណាងពេញសិទ្ធិរបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា គឺខ្ញុំត្រូវការការចូលរួម និងជ្រោមជ្រែងពី សំណាក់បងប្អូនទាំងអស់គ្នា ដោយខ្ញុំចង់ឮពីសម្លេង កង្វល់ និងសេចក្តីត្រូវការរបស់បងប្អូន ។

អ្នកនយោបាយជើងចាស់ ខ្មែរ-អាមេរិកាំងម្នាក់ដែលបាន ចូលនិវត្តន៍ កាលពី៥ឆ្នាំមុននៅ តំបន់ Washington, D.C មិនចង់បញ្ចេញឈ្មោះបានប្រាប់ ខ្មែរប៊ុស្តិ៍ឱ្យដឹងថា ការគាំទ្រទឹកដី និងស្មារតីចំពោះ កូនខ្មែរជំនាន់ក្រោយ ដែលជាប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ជនជាតិខ្មែរ-អាមេរិកាំង គឺជាបាច់ណាស់ពីយើងជាពលរដ្ឋខ្មែរ-អាមេរិកាំងទាំងអស់គ្នាត្រូវជំរុញសាមគ្គី និងគាំទ្រដើម្បីប្រយោជន៍ខ្មែរទាំងមូល មិនមែនដើម្បីប្រយោជន៍បុគ្គល សែម មាស ម្នាក់ឯងនោះទេ ។ ដោយយើងកុំទាន់គិតបែងចែកខ្មែរនេះ... ខ្មែរនោះ... កើត ឬមិនកើត ពោល គឺធ្វើយ៉ាងណាឱ្យពាក្យថាខ្មែរ... ជនជាតិខ្មែរ... លេចធ្លោមានកិត្តិយស មានសំឡេងក្នុងអំណាចរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកាំងសិន ។

អ្នកនយោបាយជើងចាស់រូបនេះបានបន្តប្រសាសន៍ថា ការជួយជ្រោមជ្រែងសម្រាប់យុទ្ធនាការរបស់មាស សែម ពីបងប្អូនខ្មែរ មិនថាក្នុង ឬក្រៅរដ្ឋ និងបណ្តាជនជាតិអាស៊ី-អាមេរិកាំងផ្សេងទៀត គឺជាគន្លឹះនាំឱ្យរូបគេ (មាស សែម) នឹងឈ្នះឆ្នោត ។



បងប្អូនខ្មែរដែលបានចូលរួមក្នុងពិធីនោះ បាននាំគ្នាឆ្លើយនិងសំណួរខ្មែរប៊ុស្តិ៍ឱ្យដឹងថា ពួកគេរីករាយគាំទ្របេក្ខជន មាស សែម ព្រោះចង់ឃើញកូនខ្មែរជំនាន់ក្រោយជួយលើកស្ទួយជាតិខ្មែរឱ្យមានមុខមាត់កិត្តិយសឱ្យបានប្រពៃនៅក្នុងរដ្ឋាភិបាល រដ្ឋសភារបស់ប្រទេសអាមេរិក ដើម្បីកុំឱ្យខ្មែរជាតិសាសន៍គេដែលជាជនជាតិអាស៊ីដូចគ្នា ហើយចំណាកស្រុកដូចគ្នា ពួកគេខំប្រឹងរហូតបានដល់ធ្វើការដូច្នោះនៅសេតវិមានរដ្ឋសភា មានតំណាងរាស្ត្រ ព្រឹទ្ធសភា ដូចជា ជនជាតិយួន ចិន ម៉ុង ជាដើម ។ ដូច្នេះសូមឱ្យខ្មែរ-អាមេរិកាំងរូបរួមគ្នាជួយគាំទ្រគ្នាក្នុងនាមខ្មែរតែមួយ ជាតិតែមួយ ទោះបីការជួយជំនួយតិចតួច ឬច្រើនក្តី ។

ក្នុងឱកាសនោះបេក្ខជន មាស សែម បានដាក់ការសន្យាថា "នៅពេលខ្ញុំក្លាយជាអ្នកតំណាងរាស្ត្រសភាអាមេរិកាំង ខ្ញុំនឹងខិតខំធ្វើការកែទម្រង់វិស័យសុខភាព ដែលជាតម្រូវការចាំបាច់ទាមទារឱ្យមានដំណើរការកំណែទម្រង់ពិតប្រាកដ ពោល គឺមិនមែនអ្វីដែលរដ្ឋសភា និងប្រធានាធិបតីបាននឹងកំពុងធ្វើនាពេលសព្វថ្ងៃនេះទេ ។ ដូចជាដំណោះស្រាយពិតប្រាកដអំពីតម្លៃនៃការថែទាំសុខភាព ការធានារ៉ាប់រងផ្នែកសុខភាពដែលអាចជួយដល់អ្នកក្រីក្រគ្រប់គ្នានៅទូទាំងប្រទេសអាមេរិក និងការបង្ហាញឱ្យឃើញ

នូវការប្រកួតប្រជែងនៃឧស្សាហកម្មថែទាំសុខភាពដែលជាគម្រោងច្បាស់លាស់ និងតម្លៃថោក" ។

មាស សែម បានប្រមើលមើលក្នុងចំណាត់ការឱ្យដឹងថា អត្រាអ្នកអត់ការងារធ្វើចំនួន 10% នៅទូទាំងប្រទេស ព្រោះតែការធ្លាក់ចុះនៃវិបត្តិ សេដ្ឋកិច្ចនៅអាមេរិក និងពិភពលោកនោះ ។ មាស សែម បានដាក់ការសង្ឃឹមថា យើងពិតជាអាចដោះស្រាយបានពីវិបត្តិនេះ ដោយផ្តល់នូវការលើកទឹកចិត្តចំពោះការបង់ពន្ធ និងការប្រកួតប្រជែងពាណិជ្ជកម្មខ្នាតតូចៗ ។ ដោយយើងមិនអាចអនុវត្តការប្រមូលពន្ធដូចរដ្ឋបាលលោកប្រធានាធិបតី Obama និងសភាដែលត្រូវត្រាដោយពួកបក្សប្រជាធិបតេយ្យនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះទេ ។ ជាមួយនឹងកំណែទម្រង់អប់រំបញ្ហាអន្តោប្រវេសន៍ទាក់ទងនឹងការបញ្ជូនកូនខ្មែរត្រឡប់ទៅកម្ពុជាវិញ និងការយកចិត្តទុកដាក់សម្រាប់មនុស្សចាស់ជាខ្មែរ-អាមេរិកាំងជាដើម ។

ជុំវិញបញ្ហានៃការឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនតំណាងរាស្ត្រសភាអាមេរិករបស់ មាស សែម មតិពីមជ្ឈដ្ឋានមហាជនមួយចំនួនបានមើលឃើញថា បងប្អូនខ្មែរនៅអាមេរិកមានចំនួនមិនច្រើនលើសលុបឡើយ ដែលបានក្លាយខ្លួនទៅជាពលរដ្ឋអាមេរិកាំង ដោយភាគច្រើននៅកាន់ Green Card ។ ហើយអ្នកចូលសញ្ជាតិអាមេរិកនោះទៀត ហាក់មិនសូវចាប់អារម្មណ៍ពីរឿងនយោបាយនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ដោយមិនខ្វល់ខ្វាយពីបញ្ហាការទៅបោះឆ្នោត ដែលនេះជាបញ្ហា ? ហើយធ្វើឱ្យសំឡេងខ្មែរយើងបែរជាមានតិចទៅវិញក្នុងអត្រាស្ថិតិចេះឈ្មោះបោះឆ្នោត ។ ក្នុងខណៈដែលខ្មែររស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិកមានជាង 40 ម៉ឺននាក់ ។ ដូច្នេះក្នុងនាមសហគមន៍ខ្មែរនីមួយៗ ត្រូវគិតពីបញ្ហាចូលសញ្ជាតិការយល់ដឹងពីសារៈសំខាន់នៃនយោបាយអាមេរិក ទៅនឹងការបោះឆ្នោត ដោយមិនត្រូវលើកយកបញ្ហានយោបាយនៅកម្ពុជា មកប្រៀបប្រដូចទៅនឹងសង្គមអាមេរិកនោះទេ ។



OnTime
staffing

HireSatisfaction™

បុគ្គលិកទាន់ពេល

ទ្រើសទើសយ៉ាងពេញចិត្ត

“Missa Bay” ជាក្រុមហ៊ុននាំមុខគេខាងម្ហូបអាហារ និងបន្លែស្រស់ នៅ ស.រ.អា ឥឡូវនេះ កំពុងរកអ្នកធ្វើការ៤០នាក់ ដើម្បីរៀបចំម្ហូប មិនចាំបាច់មានបទពិសោធន៍ ឬចំណេះខាងភាសាអង់គ្លេស ធ្វើការក្នុងបរិយាកាសសីតុណ្ហភាព ៤០°F ស្អាត ។ កំរែផ្អើមពី ៨.៥ដុល្លារ ក្នុង១ម៉ោង កំរែធ្វើលើសម៉ោង ១២.៧៥ ដុល្លារ ក្នុងមួយម៉ោង ធ្វើការលើស ៤០ ម៉ោង ក្នុងមួយអាទិត្យ ក្រុមហ៊ុនមានថយខ្លួនដឹកជញ្ជូនទៅកន្លែងធ្វើការ

លើបច្ចុប្បន្នការនៅពិភពលោកហើយគឺ :

CHINATOWN: 207 N. 9TH STREET. PHILADELPHIA, PA 19107
 TEL: 215-829-0188 (MON-FRIDAY)
 9:00-5:00 P.M.
 215-880-2724 (Sat & Sunday)
 SOUTH PHILLY: 529 WASHINGTON AVE., PHILADELPHIA, PA
សូមសួររក : ចាន់ សុម៉ាលី
 TEL: 267-608-0742 / 215-462-3508 (MON-FRIDAY)
 267-238 2388 (Sat & Sunday)
 OnTime Staffing, LLC

POSITION AVAILABLE
នៅមានកន្លែងធ្វើការទំនើរ

PACKING ការងាររេចខ្ទប់	WAREHOUSE ការងារក្នុងឃ្នាំង
MANUFACTURING ការងារផលិត	MACHINE OPERATORS ការងារបញ្ជាម៉ាស៊ីន
ASSEMBLY ការងារផ្គុំគ្រឿង	GENERAL LABOR ការងារពលកម្មទូទៅ

COME IN AND APPLY TODAY
សូមមកប្រើប្រាស់ការងារផ្ទាល់ខ្លួន

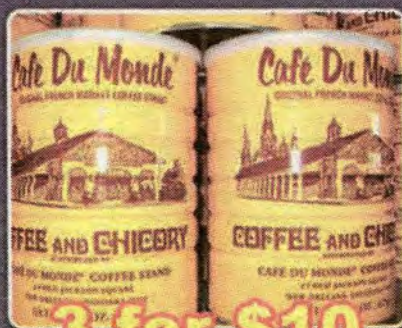
HONG KONG

SUPERMARKET

FAMER'S BEST



\$1.69/can



3 for \$10



\$2.99/bag



\$7.99



\$2.99

Newly Renovated.
Added new section .
Clean and Improved
management !

ទើបនឹងកែលំអរធ្វើឡើងវិញ
បន្ថែមផ្នែកលក់ថ្មីទៀត
ហាងស្អាត ហើយបង្កើន
គុណភាពគ្រប់គ្រង
Weekly Sale
លក់ចុះថ្លៃរៀងរាល់សប្តាហ៍



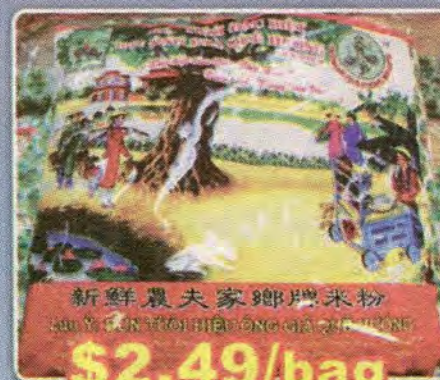
\$6.99/box



\$1.29/can



\$2.49/28oz



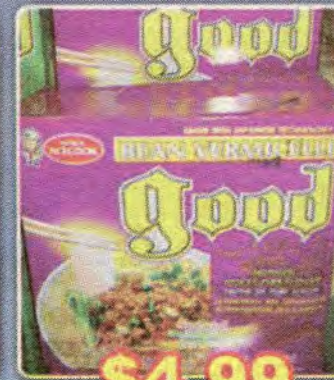
\$2.49/bag



2 for \$3



\$4.99 /lb



\$4.99

**OPEN
7 DAY
8:00 - 9:00**

571 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19120
Tel: 215-728-01300 Fax: 215-728-1600

- ចំណាយ **\$140** ដុល្លារ ទទួលបានអង្ករស្រូវវិស ២៥ ផោន
- ចំណាយ **\$100** ដុល្លារ ទទួលបាននូវភេសជ្ជៈ ឬមីកញ្ចប់មួយប្រអប់ (តម្លៃ **8.99**)
- ចំណាយ **\$25** ដុល្លារ ទទួលបានទឹកស្រព័ន្ធកម្ពុជា ឬទឹកត្រីមួយដប ។



ប្រធានអង្គការក្រុងខ្មែរ វិទ្យាសាស្ត្រសិទ្ធិមនុស្សដែលចូលរួម



ក្រុមប្រាសាទព្រះវិហារដែលបានសម្រេច



សិស្សសិល្បៈក្នុងស្ថាប័នសិល្បៈខ្មែរ



សិស្សសិល្បៈក្នុងស្ថាប័នសិល្បៈខ្មែរ

ការបង្កើតបង្ហាញពីមរតកវប្បធម៌ខ្មែរ

ក្រុងខ្មែរ, ខែរដូវក្ដៅ : វាមាន

...គណៈកម្មាធិការក្រុងខ្មែរ ឡងប៊ិច បានរួមសហការជាមួយលោក ចៅសង្កាត់ទី៦ Dee Andrews កាលពីថ្ងៃទី០៦ ធ្នូ កន្លងទៅនេះនាំគ្នាធ្វើការ តាំងពីព័រណ៍មរតកវប្បធម៌ សិល្បៈ និងស្ថិតិការរស់នៅពីជីវិត ប្រចាំថ្ងៃរបស់ ជនជាតិខ្មែរ ។

ប្រធានអង្គការក្រុងខ្មែរអ្នកស្រី សិទ្ធិ សាន បានមានប្រសាសន៍ថា ការ តាំងពីព័រណ៍ស្ថិតិមរតកវប្បធម៌ គឺចង់បង្ហាញជូនភ្ញៀវពិសេសជនជាតិ ដទៃ ឱ្យយល់ដឹងពីរបៀបរបបរស់នៅជាមួយវប្បធម៌សំបូររបបរបស់ ជនជាតិខ្មែរ ។

នៅទីកន្លែងនៃការតាំងពីព័រណ៍មរតកវប្បធម៌មានភ្ញៀវខ្មែរ និង បរទេសជាច្រើនរយនាក់ បាននាំគ្នាទៅទស្សនាក្នុងការស្វែងយល់ពីវប្បធម៌ ខ្មែរ និងការកំសាន្តភ្នែកចំពោះសកម្មភាពនៃការលេងប្រគំនូរ របាំគ្រុឌ របាំអប្សរា ដៃយ៉ា ល្ខោនស្បែក ការជិះចាក់ ស៊ីក្លូ លេងយ៉ាងសប្បាយការ បង្ហាញពីប្រពៃណីនៃការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ជាមួយសម្លៀកបំពាក់របប បុរាណ ការបង្ហាញពីប្រពៃណីក្មេងបុរាណខ្មែរ ។ ជាងគំនូរក៏បានបង្ហាញពីស្នា ដៃគួររូបឱ្យភ្ញៀវមើលកំសាន្តជាមួយការពន្យល់បង្ហាញពីអក្សរសាស្ត្រខ្មែរពី ម្ចាស់បណ្ណាល័យមាតុភូមិ និងអ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រ លោក សន ជ័យសិទ្ធិ ជាដើម ។

អ្នកស្រី សិទ្ធិ សាន និយាយថា ការតាំងពីព័រណ៍មរតកវប្បធម៌ខ្មែរយើង



សន ជ័យសិទ្ធិ កំពុងបង្ហាញពីប្រវត្តិសាស្ត្រ ឱ្យភ្ញៀវមើលលើកុំព្យូទ័រ



ក្រុមរបាំខ្មែរ

នេះបានធ្វើឱ្យភ្ញៀវបរទេសមានការចាប់អារម្មណ៍ និងយល់ដឹងពីតម្លៃនៃ អរិយធម៌ ចំណាស់របស់ជនជាតិខ្មែរដែលមានមរតកវប្បធម៌ ។ នេះគឺជាកម្មវិធី ការតាំងពីព័រណ៍ជាលើកទី១ នៅលើទឹកដីសហគមន៍ខ្មែរ (ក្រុងខ្មែរ) នៅឡងប៊ិច ។

សាស្ត្រាចារ្យ សន ជ័យសិទ្ធិ មានប្រសាសន៍ថា ការពន្យល់បង្ហាញពី អក្សរសាស្ត្រខ្មែរធ្វើឱ្យភ្ញៀវបរទេសយល់ដឹងពីវប្បធម៌ និងពីជីវិតរស់ នៅប្រចាំថ្ងៃរបស់ជនជាតិខ្មែរ រហូតដល់មានបរទេសករយនាក់ឱ្យយើង សរសេរឈ្មោះរបស់ពួកគេជាភាសាខ្មែរដើម្បីរក្សាទុកនូវឈ្មោះរបស់ពួក គេដែលយើងបានសរសេរឱ្យ ។ លោក ជ័យសិទ្ធិ បានថ្លែងថា ការតាំងពីព័រណ៍ ស្ថិតិមរតកវប្បធម៌ខ្មែរនេះឡើង គឺផ្តល់នូវសារៈសំខាន់ និងមានប្រយោជន៍ ដល់តម្លៃជនជាតិខ្មែរដែលតែងតែមានវប្បធម៌រស់រវើក និងសំបូររបប ។

គុជ សុជាតិ ម្ចាស់បណ្ណាល័យមាតុភូមិ ដែលផ្តល់ឯកសារសៀវភៅ អក្សរសាស្ត្រ ប្រវត្តិសាស្ត្រ និងឯកសារទាក់ទងទៅនឹងវប្បធម៌ អរិយធម៌ បាន និយាយថា មានសៀវភៅ DVD, CD និងឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលយើង បានបង្ហាញដល់ភ្ញៀវបរទេសឱ្យយល់ជ្រាបពីអ្វីដែលទាក់ទងនឹងជីវិតខ្មែរ រស់នៅពីគំណរជនភរហូតដល់សព្វថ្ងៃ ។

លោក មឿង សុន ប្រធានមូលនិធិទ្រទ្រង់អរិយធម៌ខ្មែរ ដែលកំពុងតែមាន បេសកកម្មការងារនៅសហរដ្ឋអាមេរិកបានប្រាប់ "ខែរដូវក្ដៅ ឱ្យដឹងថា រូប លោកវិករាយ និងសប្បាយចិត្តនៅពេល ដែលឃើញបងប្អូននៅក្រៅប្រទេស ដូចជាខ្មែរនៅទីក្រុងឡងប៊ិច ដែលបានរៀបចំការតាំងពីព័រណ៍ស្ថិតិមរតក វប្បធម៌ខ្មែរ នេះជាការមើលឃើញពីចំណុចនៃការលើកតម្លៃពីនិយោបាយ ប្រទេសជាតិខ្មែរ យើងតាមរយៈការផ្សព្វផ្សាយពីអរិយធម៌ខ្មែរមួយនេះ ។ ហើយក៏ធ្វើឱ្យខ្មែរយើងចំណេញខាងផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ដើម្បីរួមចំណែកក្នុង អភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសជាតិក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រប្រជាជន ។

លោក មឿង សុន បានបន្តថា ការផ្សព្វផ្សាយពីឧស្សាហកម្មគ្មានផ្សែង នៃវិស័យទេសចរណ៍ដែលទាក់ទងទៅនឹងវប្បធម៌ខ្មែរ វាជាប្រយោជន៍ដល់ ការទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចររបរទេសឱ្យទៅទស្សនាប្រទេសកម្ពុជា ។



ចៅសង្កាត់ Dee Andrews និងក្រុមប្រពៃណីខ្មែរ រៀបចំផ្លូវដោយអង្គការក្រុងខ្មែរ

ក្រុមអ្នកទស្សនាមិនថាខ្មែរ បរទេស បាននិយាយប្រាប់ខែរដូវក្ដៅ ឱ្យ ដឹងថា ពួកគេស្នើឱ្យអ្នក រៀបចំកម្មវិធីតូរិស្តទេសកម្មវិធីការតាំងពីព័រណ៍ ឬល្បែងកំសាន្តប្រពៃណីខ្មែរដែលយ៉ាងហោចណាស់ក៏មួយឆ្នាំម្តងដែរ ដើម្បីបង្ហាញពីអត្តសញ្ញាណជាតិខ្មែរវប្បធម៌ខ្មែរ ឆ្ពោះទៅរកការផ្សព្វផ្សាយ បន្ថែមនូវភាពទូលំទូលាយនៅលើកន្លែងអន្តរជាតិ ពីតម្លៃខ្មែរនោះ ។

ប្រទេសកម្ពុជាស្ទើរតែលេចឈ្មោះនូវវប្បធម៌ទាំងស្រុងក្នុងរបបខ្មែរ ងងឹតនៃវាលពិឃាតខ្មែរក្រហមនាឆ្នាំ 1975 ដែលអ្នកចេះដឹង អ្នកប្រាជ្ញ បញ្ញវន្ត និស្សិត ត្រូវតែសម្លាប់ចោល ពលរដ្ឋទាំងអស់មិនឱ្យ រៀនសូត្រ ចេះអ ក្បួនឯកសារ វប្បធម៌ ប្រវត្តិសាស្ត្រ អក្សរសាស្ត្រត្រូវបង្ហាញចោល ទាំងស្រុង និងផ្នែកសាសនាត្រូវបំបាត់ចោលមិនឱ្យមានអ្នកជំនឿ គ្មាន ព្រះសង្ឃ គ្មានវត្តអារាម ក្រៅតែពីការបង្ខំមនុស្សឱ្យ ធ្វើការបូកកម្លាំង បង្កប់អាហារនិងការធ្វើទារុណកម្មសម្លាប់មនុស្សយ៉ាងហោចណាស់រហូត មានខ្មែរស្លូតត្រង់ជិត២លាននាក់ ត្រូវបានស្លាប់បាត់បង់ជីវិត ។

ស្របនឹងរបបខ្មែរងងឹតមួយដែលដឹកនាំដោយពួកទម្រង់សាសនា របស់ ប៉ុល ពត នោះប្រទេសកម្ពុជាបានប្រែក្លាយមករកស្ថានភាពដើម ឡើងវិញ ។ ហើយកម្ពុជាក៏បានប្រែក្លាយជាប្រទេសមួយ ដែលមាន សម្បត្តិដ៏មានតម្លៃមហាសាល និងល្បីល្បាញនូវនិរតិភពលោកនៃ អច្ឆរិយពិភព លោក គឺប្រាង្គប្រាសាទអង្គរវត្ត ប្រាសាទព្រះវិហារ របាំ ល្ខោនស្បែក និងវត្តបុរាណ តំបន់បុរាណផ្សេងៗទៀតត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងការដាក់ចូលជាសម្បត្តិបេតិកភណ្ឌពិភពលោកទៀតផង ។



Danny's Café

Foods & Hoagies

- 1. Beef Stew Serve with Bread.....នំប៉័ងខគោ
- 2. Curry Chicken Serve with Bread.....នំប៉័ងកាវីសាច់មាន់
- 3. Curry Beef Saramann Serve with Bread.....នំប៉័ងសាច់គោ ខកាវីសាវាមាន់
- 4. Meatball Soup Serve with Breadស៊ុបប្រហិតជាមួយនំប៉័ង
- 5. Mi Siamមីសៀម





1730 Snyder Ave, Philadelphia, PA 19145 / Mon – Fri: 7am – 7pm Saturday: 9 am – 8 pm / Sunday : CLOSED
Tel: 215.467.4082 Fax: 215.467.4642 / Thank You, Please come again !

ហង់ហង់ស្មឺ

215-271-2950

SUNSHINE JEWELRY INC

Fine Jewelry
Certified Diamond & Custom Design

មានលក់គ្រឿង រាងរ្នា យ៉ាងប្រណីត
បំពុកចេញស្លាយបំពុកយើងច្រើនអាន ធ្លាក់
ឬ ឆ្កែមាស គ្រែក ពេជ្រ ផ្កាមាសតាមបំណង ។

702 Washington Ave. Phila. PA 19147

ប្រតិទិនប្រវត្តិសាស្ត្រ

ខ្មែរឌីជីថល គ.ស 2010

ទូរស័ព្ទលេខ 267-254-8758 E-mail: khmerpostusa@gmail.com

Danny's Café

Tel: 215.467.4082

Foods & Hoagies

1. Beef Stew Serve with Bread
2. Curry Chicken Serve with Bread
3. Curry Beef Saramann Serve with Bread
4. Meatball Soup Serve with Bread
5. Mi Siam

1730 Snyder Ave. Philadelphia, PA 19145
Mon-Fri: 7am-7pm Saturday: 9am-8pm / Sunday: CLOSED



កាវ៉េនីយ៉ូ ភ្នំខ្មែរ

Kavei

Authentic Khmer • Thai • Laot • Vietnamese Pho

320 W OREGON AVENUE
(OREGON MARKET, SOUTH PHILLY)
215-952-6688
OPEN 7 DAYS A WEEK
9am-10pm

មករា 1 JANUARY

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1	2
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24/31	25	26	27	28	29

កុម្ភៈ 2 FEBRUARY

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28					

មីនា 3 MARCH

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		

សំដាប់ការប្រគល់ស្រ្តីខ្មែរ

- សម័យខ្មែរមេន ឆ្នាំ-៤000
- សម័យកំណើត ស្ត្រី-១00មុនគ.ស
- ដុព្វជ្ជាយុសិទ្ធិធម៌ ឆ្នាំ +100 ក្រោយគ.ស
- នគរប្រណិច ឬនគរភ្នំ ឆ្នាំ +200
- ចេនឡា ឆ្នាំ +500
- សម័យកសាង ឆ្នាំ +800
- សម័យអង្គរ ឆ្នាំ +900

មេសា 4 APRIL

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2	3
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30

ឧសភា 5 MAY

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
					1
2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14
16	17	18	19	20	21
23/30	24/31	25	26	27	28

មិថុនា 6 JUNE

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27	28	29	30		

PRIMERICA

A Citi Company

Chanthy Sek & Shawn Dougherty
Bus : 1-866-582-3172

E-mail : 8665823172@primerica.gosolo.com

Primerica Financial Services, 1035 Virginia Dr., Ste 100H, Ft. Washington, Pa 19034

សំដាប់ការប្រគល់ស្រ្តីខ្មែរ (ត)

- កសាង ឆ្នាំ +900 សម័យអង្គរ
- តំណាក់កាលរុងរឿង សំនេចនូរីសីវនីស្រីត្រៃសី ឆ្នាំ +1100
- រុងរឿងបំផុត ព្រះកេសស្រីរាជនីយស្រីសីត ឆ្នាំ +1200
- ដំណាក់កាលធ្លាក់ចុះ ឆ្នាំ +1400 សម័យអង្គរ
- បោះបង់អង្គរ ឆ្នាំ +1430

ហាងថែរក្សាស្បែក លីធី

215-467-4082

1730 Snyder Ave. Philadelphia, PA 19145

DR. TRUONG H. NGUYEN, M.S., D.O., P.C

5746 Rising Sun Ave. Phila, Pa 19120

Phone : (215) 904-8891

ADAMS DENTAL

GENERAL COSMETIC, BRACES AND IMPLANT DENTISTRY

801 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19124

KHMER POST EAST COAST ADVERTISING, PLEASE CALL

267-253-3947 OR 267-254-8758

រ៉ាតូ ជួសជុលរថយន្ត

510N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120.

TEL: (215) 329-2418

The Perfect Fringe

Our locations:

76 W. Godfrey Ave. & Front St.Phila, PA 19120

5730 Rising Sun Ave. Phila.PA 19120

10105B Verree Rd Red Lion Phila, Pa 19116

ហាងមាសរស្មី
 215-271-2950
SUNSHINE JEWELRY INC
 Fine Jewelry
 Certified Diamond & Custom Design
 មានលក់កញ្ចប់ អល្លា យ៉ាងប្រណីត
 បំពាក់មេញសញ្ជាចំគ្រលីពេញគ្រោង ម្នាក់
 ឬ ប្តីម្នាក់ ត្រួត ចោទ ជូនមានតាមចំណង់ ។
 702 Washington Ave. Phila., PA 19147

ប្រតិទិនប្រវត្តិសាស្ត្រ
ខែសីហា គ.ស 2010
 ទូរស័ព្ទលេខ **267-254-8758** E-mail: **khmerpostusa@gmail.com**

Danny's Cafe
 Tel: 215.467.4082
Foods & Hoagies
 1. Beef Stew Serve with Bread.....
 2. Curry Chicken Serve with Bread.....
 3. Curry Beef Saramann Serve with Bread.....
 4. Meatball Soup Serve with Bread.....
 5. Mi Siam.....
 1730 Snyder Ave, Philadelphia, PA 19145
 Mon-Fri: 7am-7pm Saturday: 9 am-8 pm / Sunday: CLOSED

អាជីវកម្មខ្មែរ
Kavei
CAMBODIAN RESTAURANT
 Authentic Khmer • Thai • Lao • Vietnamese Food
 320 W OREGON AVENUE
 (OREGON MARKET, SOUTH PHILLY)
 215-952-6688
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 9am-10pm

កក្កដា 7 JULY
CALENDAR

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

សីហា 8 AUGUST
CALENDAR

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

កញ្ញា 9 SEPTEMBER
CALENDAR

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

សំដាប់ការប្រគល់សារស្ត្រីខ្មែរ (ត)

ព្រះបង្គំអង្គរ **សម័យចតុមុខ** ឆ្នាំ +1500
សម័យលង្វែក ឆ្នាំ +1600
សម័យឧត្តុង្គ ឆ្នាំ +1800
សម័យបារាំង ឆ្នាំ +1860

តុលា 10 OCTOBER
CALENDAR

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

វិច្ឆិកា 11 NOVEMBER
CALENDAR

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ធ្នូ 12 DECEMBER
CALENDAR

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

PRIMERICA
 A Citi Company
 ធានារ៉ាប់រងជីវិត
 ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត
 ប្តូរទិសប្រាក់ជំពាក់ឡើងវិញ
 វិទ្យុធានាអន្តរជាតិ
 ជួននាំការប្រើប្រាស់ប្រាក់បញ្ញើ
 ប្តូរទិសប្រាក់បញ្ញើ
Chanthy Sek & Shawn Dougherty
 Bus : 1-866-582-3172
 E-mail : 8665823172@primerica.gosolo.com
 Primerica Financial Services 1035 Virginia Dr., Ste 100H, Ft. Washington, Pa 19034

សំដាប់ការប្រគល់សារស្ត្រីខ្មែរ (ត និង ចង់)

បារាំង សម័យសង្គមរាស្ត្រនិយម ឆ្នាំ +1954 ឆ្នាំ +1970
សម័យសាធារណរដ្ឋ ឆ្នាំ +1975
សម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឆ្នាំ +1979
សម័យរដ្ឋកម្ពុជា ឆ្នាំ +1993

ហាងថែរក្សាស្បែក លីន
 215-467-4082
 ថែរក្សា យកស្បែក ប្តូរស្បែក ប្តូរស្បែក
 ប្តូរស្បែក ប្តូរស្បែក ប្តូរស្បែក
Lynn Skin Care លីន
 1730 Snyder Ave. Philadelphia, PA 19145

កញ្ចប់ថែរក្សាស្បែក
DR. TRUONG H. NGUYEN,
 M.S., D.O., P.C
 5746 Rising Sun Ave. Phila, Pa 19120
 Phone : (215) 904-6891
 Fax: (215) 745-2290

ADAMS DENTAL
 GENERAL, COSMETIC, BRACES AND IMPLANT DENTISTRY
 "Gentle Smile, Beautiful Smiles."
 OFFICE HOURS: BY APPOINTMENT
 801 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19124
 TEL: (215) 744-8300

KHMER POST EAST
COAST ADVERTISING,
 PLEASE CALL
 267-253-3947 OR 267-254-8758
 EMAIL: KHMERPOSTUSA@GMAIL.COM

រ៉ិត ជួសជុលរថយន្ត
 510 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120.
 TEL: (215) 329-2418
 Fax: (215) 329-2419.
 Rath Cell: (215) 431-6376

The Perfect Frail
Our locations:
 76 W. Godfrey Ave. & Front St Phila. PA 19120
 Tel : (215) 548-0310
 5730 Rising Sun Ave. Phila. PA 19120
 Tel : (215) 342-4658
 10105B Verree Rd Red Lion Phila. Pa 19116
 Tel: 215-671-9553

សូមកាត់ទំនាក់ទំនងស្តីពីការប្រគល់សារស្ត្រីខ្មែរ ទៅលើកញ្ចប់សារស្ត្រីខ្មែរ ឬទូរស័ព្ទលេខ 267-254-8758 ឬទូរស័ព្ទលេខ 267-254-8758 ឬទូរស័ព្ទលេខ 267-254-8758 ឬទូរស័ព្ទលេខ 267-254-8758

FOR ADVERTISING, CALL (267) 253-3947

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

The Cambodia Daily

ខ័ណ្ឌប្រែសម្រួលព័ត៌មានអន្តរជាតិ

អត្ថបទបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយដោយ ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃសុក្រ ទី១៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩

Plight of Sex Workers Focus of Int'l Day

BY KUCH NAREN
THE CAMBODIA DAILY

Around 200 prostitutes, transgendered people and men who have sex with men gathered in Phnom Penh at the Russei Keo district offices of the NGO Women's Network for Unity yesterday to mark the first Cambodian celebration of the International Day to End Violence Against Sex Workers.

The group asked an audience, which included local authorities and police from six Phnom Penh districts, to end the arrests and intimidation of sex workers nationwide and also called on the National Assembly and other relevant government bodies to create laws protecting sex workers from arrest and violence.

"Please examine law-enforcement policies on anti-human traf-

ficking and the sex trade, because they have created the potential for physical and sexual abuse by law enforcement [officials]," said Pek Sokchea, a member of the WNU steering committee, in a speech at the event.

She added that arrests should be made to help victims of true human trafficking, but that adults working voluntarily as prostitutes should not be arrested for plying their trade as a means to make a modest living for their families.

"Some women are the key pillars in earning income to feed their parents and children," Ms Sokchea said. "If they are caught and detained in shelters or forced to get vocational training, who will be responsible for the children and parents that need food to eat?"

Continued on page 16

អ្នករកស៊ីផ្លូវភេទរាងយន្តាភ័យ ត្រូវព្រឹទ្ធិវាអន្តរជាតិបញ្ចប់អំពើហិង្សា

ដោយ : គុច ណារ៉េន

The Cambodia daily

● ស្រីពេស្យាមនុស្សខ្ចីយ និងមនុស្សប្រុស រួមភេទជាមួយនឹងប្រុសដូចគ្នាប្រមាណជា ២០០ នាក់ បានប្រមូលផ្តុំគ្នាក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញនៅឯការិយាល័យអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបណ្តាញស្ត្រីប្រមូលផ្តុំ (WNU) ក្នុងខណ្ឌបូស្សីកែវ កាលពីម្សិលមិញដើម្បីត្រូវព្រឹទ្ធិវាអន្តរជាតិ ដើម្បីបញ្ចប់អំពើហិង្សាប្រឆាំងអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាលើកទី១ ។

ក្រុមនេះ បានសុំអ្នកចូលរួមស្តាប់ដែលរាប់បញ្ចូលទាំងអាជ្ញាធរ និងប៉ូលីសមូលដ្ឋានមកពិធីសន្ទនា ក្នុងក្រុងភ្នំពេញឱ្យបញ្ចប់ការចាប់ខ្លួន និងការបំភិតបំភ័យអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទទូទាំងប្រទេស ហើយក៏បានអំពាវនាវផងដែរដល់រដ្ឋសភា

និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតឱ្យបង្កើតច្បាប់ការពារក្រុមអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទមិនឱ្យមានការចាប់ខ្លួន និងប្រើអំពើហិង្សាឡើយ ។ យោងតាម WNUឱ្យដឹងថា សារ និងរូបថតរបស់អ្នករកស៊ីផ្លូវភេទ ដែលត្រូវបានរំលោភបំពានព្យួរនៅតាមជញ្ជាំងនៃការិយាល័យ WNU និងមានការដាក់បញ្ចាំងស្នាមដែលពណ៌នាអំពីអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទជាច្រើនដែលរងរបួសនៅលើផ្ទៃមុខ ខ្នង និងរាងកាយរបស់ពួកគេដែលតាមចោទថា ដោយសារអំពើហិង្សារបស់ប៉ូលីស ។

លោកស្រី ពេក សុខជា សមាជិកគណៈកម្មាធិការនាយក WNU បានថ្លែងក្នុងសន្ទនាថា មួយនៅឯព្រឹត្តិការណ៍នេះថា "សូមពិនិត្យមើលគោលនយោបាយអនុវត្តច្បាប់ប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស តទៅទៀតទី ១៨

ការិយាល័យថែទាំសុខភាពគ្រួសារ

5746 Rising Sun Avenue, Philadelphia, Pa 19120
Phone: (215)904-6891 Fax: (215) 745-2290

DR. TRUONG H. NGUYEN, M.S., D.O., P.C

FAMILY MEDICINE - INTERNAL MEDICINE - OSTEOPATHIC MANIPULATIVE THERAPY

រៀបចំព្រឹត្តិការណ៍នាពេលវេលាដូចខាងក្រោម...
- ពិនិត្យសុខភាពស្ត្រី (GYN)
- ពិនិត្យតម្រងនោម - ប្រព័ន្ធរំលាយអាហារ...

- * រកពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ និងព្យាបាលជម្ងឺស្បែក... ឈឺក្បាលប្រកាំង, ឈឺសន្លាក់ដៃដើម បញ្ជាក់សុខភាពសម្រាប់អាពាហ៍ពិពាហ៍, សម្រាប់ធ្វើដំណើរ និង សម្រាប់សាលារៀន
- * ជាពិសេស : ទទួលបានព្យាបាលអ្នកគ្រោះថ្នាក់មានមុខរបួស ឬរអិលដួលនៅកន្លែងធ្វើការ យើងណែនាំផ្តល់មេធាវីដែលមានបទពិសោធន៍ជាង ២០ ឆ្នាំ និងអ្នកបកប្រែភាសាជនជាតិ មានខ្មែរ-ចិន-វៀតណាម ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ បើលោកអ្នកត្រូវការ :
- * ធានាថា យើងធ្វើការបានលទ្ធផលនាវេលាវេលាស-លើសពីនេះ យើងរីករាយនឹងជួយដល់ភ្ញៀវណាដែលមិនចេះនិយាយអង់គ្លេស ហើយចង់កំណត់ពេលទៅមន្ទីរពេទ្យ ឬចង់ប្តូរក្រុមហ៊ុនធានាសុខភាព (Health Insurance)
- * យើងទទួល មេធាវី, មេធាវីវេជ្ជ, និង អ៊ុនស៊ុរ លើទាំងអស់ និងគិតតម្លៃទាបជូនអ្នកដែលមិនមាន អ៊ុនស៊ុរ ទៀតផង ។

ការិយាល័យបើកទ្វារ : ៣
ថ្ងៃ ច័ន្ទ - អង្គារ - ពុធ - និង សុក្រ
ពីម៉ោង ៩ ព្រឹកដល់ ១ រសៀល
និងពីម៉ោង ៣ ដល់ ៧ ល្ងាច
បិទទ្វារ : ថ្ងៃ សៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ និងព្រហស្បតិ៍

ពិរដ្ឋបាលក្រុងសង្ក្រាន្តមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ប្រែសម្រួលដោយ : ពិន សំខុន (ឥតលេខមុន)

១៨ មិថុនា : ផ្លូវគមនាគមន៍ទាំង ៦ ភ្ជាប់ទៅ ភ្នំពេញ ត្រូវកាត់ផ្តាច់ ។

១៩-២១ កក្កដា : មហាសន្និបាតរណសិរ្ស និង បក្សកុម្មុយនិស្តខ្មែរ ប្រកាសជ័យជំនះទាំងស្រុងលើ ចក្រភពមហាមហាក្សត្រ ។

៦ សីហា : ទម្លាក់គ្រាប់បែកលើ អ្នកល្បីស្លាប និងរូបសង្ខ ៤០០នាក់ ។

១២ សីហា : សីហនុ ផ្តល់បទសម្ភាសន៍មួយ ផ្សាយនៅកាសែត ព្យាយាមថែម និយាយថា " កាល ណាពួកខ្មែរក្រហមលែងត្រូវការខ្ញុំ គេនឹងខ្ចាក់ចោល ដូចគ្រាប់ស៊ីសអញ្ចឹងដែរ " ... ។

១៥ សីហា : ទម្លាក់គ្រាប់បែករបស់ទ័ពអាមេរិកាំង ត្រូវបញ្ចប់ ។ គ្រាប់បែក ៥៣៩ ១២៩ តោន បាន ត្រូវទម្លាក់លើកម្ពុជា គឺជាឯកតាទុក្ខកម្មពិភពលោក ដ៏កំសត់ តាំងពីសង្គ្រាមលោកលើកទី២ មក (ជប៉ុន ទទួលការទម្លាក់គ្រាប់បែក ១៦០.០០០តោន) ។

ចុងខែ សីហា : នៅតំបន់ ៣១ ខាងជើង កំពង់ចាម ក្បែរទន្លេមេគង្គ ដឹកនាំដោយ កែ ពក នៃបក្សកុម្មុយនិស្តខ្មែរ បានក្លាយទៅជាគំរូល្អនៃការអនុវត្តន៍ នយោបាយកុម្មុយនិស្តខ្មែរ នៅក្នុងប្រទេស (ប្រកាស ២០ ឧសភា) - អ្វីដែលបានកើតឡើងនៅតំបន់ ៣១ គឺដូចគ្នានឹងអ្វីដែលនឹងត្រូវកើតឡើងនៅកម្ពុជា ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៥ : វិន័យតឹងរឹងដូចដែកថែម -

សម្លាប់មនុស្សទាំងក្រុម, បំផ្លាញរូបសំណាកព្រះពុទ្ធ, បំផ្លាញវត្តអារាម, បកស្រង់ចេញពីសង្ឃ, ការងារ តឹងរឹងលំបាក, គ្មានផ្ទះសំបែងផ្ទាល់ខ្លួន, កូនចៅ ប្តី ប្រពន្ធត្រូវបែកគ្នា ។

ខែ កញ្ញា : ស៊ឹម វ៉ា បង្កើន "ចលនាមូលខ្មែរ" នៅ ហ្វីលីពីន ។

៤ កញ្ញា : ឯកអគ្គរដ្ឋទូតអាមេរិកាំង លោក អេម្រិ លីង ចាកចេញពីភ្នំពេញ គ្មានអ្នកបន្តតំណែងទេ ។

៦-២៣ កញ្ញា : ចម្បាំងនៅកំពង់ចាម ចលនា រណសិរ្ស មិនអាចយកឈ្នះបាន - ការប្រយុទ្ធមាន កម្លាំងយ៉ាងសាហាវ ។

១-២ តុលា : ទ័ពរដ្ឋាភិបាលភ្នំពេញ ឥតម្ហូប អាហារ ឥតប្រាក់ខែ នាំគ្នាបេះបេរវាយគ្នាឯង ។

១០ តុលា : សហភាពសូវៀត ជាប្រទេសទី ៦២ ដែលទទួលស្គាល់រដ្ឋាភិបាលរណសិរ្ស - តែរក្សាការ ពារី នៅភ្នំពេញ មិនដកចេញទេ ។

២២ តុលា : រដ្ឋាភិបាល អ៊ិន តាំ មិល (២២.១០.១៩៧៣ - ៧.១២.១៩៧៣)

. នាយករដ្ឋមន្ត្រី-រដ្ឋមន្ត្រីមហាផ្ទៃ និងកំណែទូទៅ : អ៊ិន តាំ

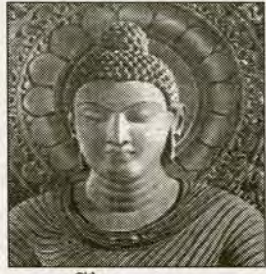
. ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ ទទួលបន្ទុកទំនាក់ទំនង ជាមួយសហ និងសំរាប់សំរួលនៃនាយកដ្ឋានចរាចរ និង សន្តិភាព វប្បធម៌ និងសង្គមកិច្ច : ហង្ស ធន់ហាក់

ករទៅលេខក្រោយ

ពុទ្ធប្បវត្តិអរដោយរូបភាព

A Pictorial Biography of Saky amuni Buddha

- ♦ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណបាយ័ត
- ♦ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្វ្រិត .អេ.លី
- ♦ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាន់
- ♦ បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ



- ♦ Original Illustration and Naration in Thai by Gunapayuta.
- ♦ Translation into English by A Lu.
- ♦ Coloring by Yann Fang Lee
- ♦ Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

ចូលមកដល់ទស្សនិកជនទាំងឡាយក៏ដូចជា ក្រុមមន្ត្រីដែល អង្គុយចាំពិនិត្យមើល សឹងបានសំគាល់ឃើញថា ព្រះរាជកុមារ ទ្រង់ភ្ញាក់ព្រះស្មារតីភ្នែកឡើងនៅពេលដែល បានឃើញនាង ។ ដូចជាកញ្ចា់ទាំងឡាយទៀតដែរ នាងដើរពីមុខព្រះរាជកុមារ ដាក់ភ្នែកព្រះឡើងចុះក្រោម គោរពដោយអីមអៀន ។ ប៉ុន្តែ ក្រោយពីដើរផុតពីព្រះអង្គបន្តិចក៏ងាកមកសំរិះមើលព្រះ- អង្គវិញ ប្រកបដោយទឹកមុខព្រឹក្សាប្រិយ ហើយក៏ទូល សួរព្រះអង្គថា "បពិត្រព្រះរាជកុមារ ! ព្រះអង្គមានរង្វាន់អ្វី សំរាប់ខ្ញុំម្ចាស់ឬទេ?" ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់តបថា "ឱ្យបងសុំទោស រង្វាន់អស់ ហើយតែសូមប្តូរស្រីសំលាញ់ទទួលយករបស់នេះ ជារង្វាន់ចុះ !" (លុះមានព្រះបន្ទូល ដូច្នោះហើយ) ទ្រង់ក៏ដោះ ខ្សែព្រះសុវរណស្រីលើកដៃចាប់ព្រះហស្តឱ្យនាង ។

៤៦-មន្ត្រីទាំងឡាយដែលព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់បញ្ជាឱ្យ ពិនិត្យមើល មានចិត្តសោមនស្សយ៉ាងខ្លាំង ដោយបានឃើញ អាការៈយ៉ាងនេះ ។ គេបានដឹង និងស្គាល់យ៉ាងច្បាស់ថា បវរកញ្ជា ដែលចូលមកដល់ក្រោយគេបង្អស់នេះ គឺព្រះនាង **យសោធរា** ជាព្រះរាជបុត្រីរបស់ព្រះមហាក្សត្រព្រះបាទ **សុប្បពុទ្ធ** ។ ពួក អាមាត្យ មន្ត្រីក៏បង្គំត្រាបទូលរឿងនេះដល់ព្រះបាទ សុទ្ធាទនៈៗ ក៏ទ្រង់បញ្ជូនមន្ត្រីឱ្យទៅថ្វាយបង្គំទូលព័ត៌មាននេះ ដល់ព្រះបាទ សុប្បពុទ្ធ ដើម្បីស្នើសុំចងស្មារតីមេត្រីស្តីដល់រាជកុមារី ព្រះហស្តវិស័យសោធរា ទ្រង់រៀបរាប់ជាពិសេកថ្វាយព្រះសុទ្ធត រាជកុមារ ។

45- When this girl entered, the observers noticed that the prince was somewhat astonished. Like the other girls had done, she also walked before the prince, bashfully with bowed head. But after she had passed by, she looked backed smilingly and asked: "Any present for me?" The prince replied: "I am really sorry, but all the present are gone. Neck an exquisite golden chain and wound it about the girl's arm.

46- The officials who were ordered by the King to observe were very happy to see this. They discovered that the girl who had entered last was Yasodhara, the daughter of King Suppabuddha. They reported this of King Suddhodana, who sent his minister to visit King Suppabuddha, proposing that Province Yasodhara marry Prince Siddhartha.



(Continued Issue After)

(តមកពីទំព័រទី ០១) វិបត្តិនៅវិទ្យាល័យហ្វឺឡា...

រៀនសូត្រនៅក្នុងសាលាមួយ ដែលយើងយល់ថា ពុំមាន សុវត្ថិភាព ពុំមានសេចក្តីសុខ និងការគោរព - យើងសូម អំពាវនាវដល់មនុស្សចាស់នៅក្នុងសាលា ឬនៅក្នុង ក្រសួងអប់រំទទួលខុសត្រូវលើបរិយាកាស គ្មានសុវត្ថិភាព នៅវិទ្យាល័យហ្វឺឡាខាងត្បូង ដែលបានធ្វើឱ្យមានការ លំបាកនឹងសិក្សានៅទីនោះ ។

ពេញមួយសប្តាហ៍បន្ទាប់មកដែលសិស្សរងគ្រោះ ធ្វើសកម្មភាពចេញពីវិហារគ្រិស្តសាលាចិននៅ 55 N. Broad Street ឪពុកម្តាយសិស្ស និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល ជាច្រើនបានចូលរួមមានសមាគមន៍ខ្មែរ-សម្ព័ន្ធអាស៊ាន អាមេរិកាំង -សេវាអ្នករងគ្រោះនិងសាក្សីអ្នកការករក្តី អាស៊ានអាមេរិកាំង ដោយមានការថ្កោលទោសថា ក្រសួងអប់រំ ពុំមានប្រតិកម្មអ្វីច្បាស់លាស់ និងរហ័ស រហូនទេ ។ បុគ្គលិកគ្រប់គ្រងសិក្សាសាលាឱ្យមាន សុវត្ថិភាពនៅតាមសាលារៀនរបស់សិស្សបានចូលរួម ដោយសន្តិវិធីក្នុងអង្គប្រជុំរបស់ក្រសួងអប់រំនាថ្ងៃពុធ ខែធ្នូ បន្ទាប់ មកទាមទារឱ្យមានចម្លើយជាបន្ទាន់ដល់ការ ទាមទាររបស់ក្រុមសិស្សពិសោធន៍នាយកក្រសួងអប់រំ អាក់លីន អាតីម៉ាន តែនៅតែពុំ មានសកម្មភាពច្បាស់ លាស់ដដែល ពីក្រសួង នាថ្ងៃនោះដដែលៗ បុគ្គលិកនៅ វិហារគ្រិស្តសាលាចិន នៅមានដដែល រហូតដល់ថ្ងៃ អាទិត្យទី ១៣ របស់អ្នកគាំទ្រសកម្មភាពសិស្សគ្មានការ ទាក់ទងពីក្រសួងឬសាលាទៅឪពុក ម្តាយឬសិស្សរង គ្រោះម្តងណានៅឡើយទេ គេដឹងថា នៅពេលនោះថា ក្រុមការពារក្តីអាស៊ានអាមេរិកាំង និងមូលនិធិសិក្សាបាន ត្រៀមដាក់ពាក្យប្តឹងទៅតុលាការកាលពីថ្ងៃសុក្រ ចំពោះ

ការរំលោភសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ក្រសួងអប់រំ នៅហ្វឺឡា- ដែលហ្វឺ ដែលបណ្តាលឱ្យអំពើហិង្សាចេះតែកើតឡើង រាល់ថ្ងៃ ។ នៅថ្ងៃសុក្រនោះ ក្រសួងអប់រំ (School District) និង នាយកវិទ្យាល័យ ឡាត្រេតា ប្រោន បាន ប្រកាសគោលការណ៍ចំពោះនៃសន្តិសុខថ្មីរបស់សាលារៀន តែក្រុមសិស្សក្នុងកម្ពុជាបានឆ្លើយតបនឹងសេចក្តីប្រកាស ថ្មីនោះឡើយដែរ ដោយរង់ចាំការស៊ើបអង្កេតអំពី ឧប្បត្តិហេតុដែលធ្វើឱ្យមានការរងគ្រោះដល់សិស្ស របស់ក្រសួងអប់រំ- ក្រសួងអប់រំក៏បានបង្ហាញបំណងមួយ ទៀត ថានឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេតដោយអង្គការឯករាជ្យ មួយ ។

ថ្ងៃទី១១ ១៤ ធ្នូ មានកិច្ចប្រជុំសំខាន់មួយ រវាងអ្នក គាំទ្រសិស្សក្នុងសហគមន៍ និងអាជ្ញាធរ សាលាដោយមាន អ្នកសង្កេតការណ៍ឯករាជ្យ ចូលរួមផងនៅវិហារជ្រុងផ្លូវ "អាត" និង "ប្រាក់" ខាងជើងសាលាក្រុង ដែលជាដំណាក់ កាលដំបូងនៃការចរចាគ្នារវាងនាយកសាលា ។

អ្នកស្រី អាតីម៉ាន បានយល់ស្របនឹងក្រុមសិស្ស ថា "បញ្ហារបៀបនេះមានមកពីយូរយា ណាស់មកហើយ លើសពីសមត្ថកិច្ចរបស់សាលារៀនចូលទៅដល់សហ- គមន៍ទៅហើយ" ។

ខេប៊ីយ៉ុងសុន យូ ប្រធានគណៈកម្មាធិការទំនាក់ ទំនងមនុស្សនៅសាលាក្រុងនិយាយថា "ស្ថានភាពនេះ ពុំមែនត្រឹមតែជាទំនាស់ពណ៌ សម្បុរស្បែកទេ តែវាក្លាយ ទៅជាច្រន់ច្រូរនៅពេលមានចំណេះខាងភាសាតិចតួច របស់សិស្សអាស៊ានខ្លា...ដែលបានធ្វើឱ្យការប្រស្រ័យ ទាក់ទងគ្នាក្លាយទៅជាការលំបាក..." **ករទៅទំព័រទី ១៨**

តោជនីយដ្ឋាន ណាម វ៉ាន (ភ្នំពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120
(Inside Hong Kong Market) (215) 742-9488
Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

បើក 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច

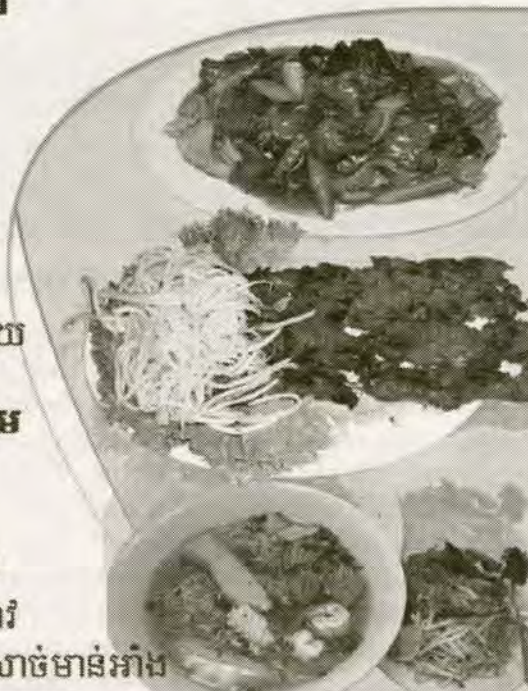
១- មុនជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាង ចំណាន ដូចជា:

- ☞ គុយទាវភ្នំពេញ
- ☞ គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- ☞ មីកន្តាំង ឆារសាច់គោ
- ☞ មីកន្តាំងឆារត្រៀងសមុទ្រ
- ☞ បាយឆារគ្រប់មុខ
- ☞ សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយ ជ្រូកល្អង

២- មុនជំនាញម្ហូបប្រេតណាម ក្រុយចាញ់ ដូចជា:

- ☞ នំបញ្ចក់ទឹកត្រីពិសេស
- ☞ នំប៉័ងបាត ឬសាច់គោអាំង
- ☞ ខគោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- ☞ បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង

រៀនរាល់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសោធិ៍ក្រុមគ្រូបង្គំសំខាន់ៗនៃខ្មែរ ដូចជា :
ឌុនណេ ឬ អាទូកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកដោះក្រំស្រស់ៗ





ជីវិតជាតិខ្មែរក្រោយ ថ្ងៃ៧ មករា ៧៩



សម្រាប់សេចក្តីថ្លែងសម្តែង

ដោយ : លោក ម៉ម យ៉ិន

ប្រាំពីរមករា ចិត្តប្រាំបួន សង្គ្រោះជាតិខ្មែរទាំងប្រុសស្រី ប៉ុន្តែក្រោយមកជាច្រើនខែ ទ័ពយួនមកនេះប្រាកដជា ពិសេសពេលនោះខ្មែរដឹងច្បាស់ បន្តឱ្យស្លាប់ថែមទៅទៀត ទ័ពយួនពីរសែនណែនពេញស្រុក នាំទៅស្រុកយួនយ៉ាងសប្បាយ ធ្វើឱ្យទ័ពយួនមានកំហឹង ដេញខ្មែរក្រហមដែលជាខ្លាំង ពេលនោះជាតិកើតភ័យខ្លាច ខ្មែរត្រូវនៅស្ងៀមបើចង់បាន ខ្មែរឃើញដូច្នោះបានសម្រេច ជួយខ្លួនបានរួចពីភ័យភិត ដើរទៅខាងលិចជាដោយដែន ពេលនោះជាពេលសំណាងណាស់ អង្គការសហប្រជាជាតិ ជាស្នេហ៍អាហារខោអាវភួយ រួចហើយនាំគ្រាប់ចេញទៅ រស់នៅស្រុកក្រៅជាជាប់លាប់ ខ្មែរសែនត្រេកអរមានវាសនា បានសុខចិត្តកាយលែងចង្អៀត សង្គមជាតិខ្មែរត្រូវបែកបាក់ ទោះបីមករស់សុខក៏ដោយ សឹកឡើងសែនខឹងនឹងពួកព្រៃ សម្លាប់ជាតិខ្មែរគ្មានប្រណី ក្រហមដូចគ្នា ចាស់ និងថ្មី តាមពិតកលណ្ឌិយយួនទាំងអស់ ធ្វើឱ្យមេខ្មែរមានអំណាច បានដឹកនាំខ្មែរដោយគ្មានព្រួយ ខ្មែរនៅក្រៅស្រុកក្នុងកូលណាស់ ប្រទេសជាតិខ្មែរត្រូវជាប់ស្ថិត នាំជាតិឱ្យធ្លាក់ក្នុងព្រោះថ្នាក់ ជាតិខ្មែរខ្ចាត់ខ្ចាយព្រោះបាចសាច

ថ្ងៃនេះទ័ពយួនបានជោគជ័យ បានរស់ផុតភ័យភ្លឺវេទនា ។ មានជនជាតិខ្មែរតិចតួចជា កំចាត់ខ្មែរណាស្នេហាជាតិ ។ ពេលនេះយួនឆ្លុះពិតពិរាដ ដោយប្រើស្បែកស្នេហ៍បង្កប់បាយ វិបទ្រព្យគ្រប់មុខសែនរីករាយ ។ ជាតិខ្មែរកើតស្តាយក្រោកប្រឆាំង ព្រោះខ្មែរទៅពឹងឱ្យមកច្បាំង ម្តេចខ្មែររវាងចោទបំពាន ។ ទ័ពយួនសែនកាចបានព្រមាន ចង់សុខរស់រានមានជីវិត ។ នាំគ្នាដើរត្រាច់រកផ្លូវពិត នាំគ្នាតាំងចិត្តចេញចោលផ្ទះ ។ ខ្មែរច្រើនរាប់សែនទាំងក្មេងចាស់ អង្គការយល់ច្បាស់ចេញមកជួយ ។ អង្គការល្អស្មារតីនាំជំនួយ ថ្នាំពេទ្យលើកស្ទួយជនឈឺចាប់ ។ រកព្យាគិតងូរផែរពិមុនស្រាប់ នាំចេញប្រញាប់ជួបជុំព្យាគិត ។ ចាកចេញគ្នាយ៉ាងព្រោងព្រាត ជាមួយក្រុមព្យាគិតឃ្នាតយូរហើយ ។ ប្រាក់ប្រាសគ្នាជាក់ទុកគ្នាស្បើយ ។ ចិត្តមិនល្អឆ្លើយពីទុក្ខភ័យ ។ ក្រហមពេកក្រៃចិត្តព្រៃផ្សៃ ។ រួចហើយដោះដៃសង្គ្រោះ ។ គ្រាន់តែក្រឡែចាំដោះ មួយសម្លាប់ស្មោះ មួយទៀតជួយ ។ ដោយចិត្តអង់អាចយួនលើកស្ទួយ មានតែខ្លួនមួយជួយជាតិពិត ។ ព្រោះមេលឃើញច្បាស់នៅក្នុងចិត្ត ។ ក្នុងដៃមេស្និទ្ធតែអំណាច មហន្តរាយជាក់ត្រូវភ័យខ្លាច ។ អស់ក្តីអង់អាចត្រឹមនេះហោង ។

(តមកពីទំព័រទី ០៥)

រៀនសូត្រអ្វី... អ្វី...

- អ្នកបច្ចេកទេសខាងអគ្គិសនី បានសន្យាថា អំពូលភ្លើងឈ្មោះ "NIVISION" មិនសូវចំណាយ កម្លាំងអគ្គិសនីខ្លាំងប៉ុន្មានទេ តែមានតម្លៃខ្ពស់ជាង អំពូលភ្លើងធនធាន ក៏ប៉ុន្តែរបស់នេះ មានគុណភាព ល្អ ហើយអាចប្រើបានយូរទៀត ដូចជាអ្នកចាំផ្ដើម មូលកុងតាក់បើក អំពូលភ្លើងនេះចាប់ចេញពន្លឺ ស្រទន់ ពិតប្រាកដ ឡើងទៅភ្លឺច្បាស់បន្តិចម្តងនេះ បង្ហាញឱ្យឃើញថា ចរន្តអគ្គិសនីរត់ទាញតិចៗ ។

- អ្នកគួរបន្ថយចំនួនអំពូលភ្លើងខ្លះ នៅតាម បន្ទប់ ដូចជាបន្ទប់ទទួលទានដំណេក ឱ្យពន្លឺត្រឹមតែ ភ្លឺច្បាស់ល្មមមើលឃើញបាន ។

- អ្នកគួរជៀសវាងបើកទ្វារទឹកកកចំហរចោល យូរ ដូចជា អ្នកត្រូវការបើកយកទឹកពិសារ ចាក់ទឹក ដាក់កែវរួចបានដើរចេញ ហើយទើបបិទទ្វារទូទៅ វិញ ទំលាប់នេះគួរអ្នកជំរះចោល ពីព្រោះអ្នកបច្ចេក ទេសបានរកឃើញថា នៅពេលទ្វារទឹកកកចំហរ ខ្យល់ត្រជាក់ហើរចេញទៅក្រៅ ទំរាំអ្នកបិទទ្វារមក វិញ ខ្យល់ក្តៅពីខាងក្រៅចូលមកជំនួស ដូច្នោះចរន្ត អគ្គិសនីត្រូវរត់ទាញជាខ្លាំង ដើម្បីធ្វើខ្យល់ក្តៅនោះ ឱ្យត្រជាក់ទៅដល់កំរិត ដែលអ្នកបានកំណត់ក្នុង ទឹកកកនេះវិញ ។

5. សន្សំប្រាក់ចំណាយលើទឹក :

នៅទីក្រុងខ្លះ ដែលមានភ្នំច្រើន មិនសូវសម្បូរ ភ្លៀងធ្លាក់ ដូចជា California អាជ្ញាធរបានចេញ ប្រកាសឱ្យប្រជាពលរដ្ឋរៀនសូត្រចំណេះ ដោយ មានកំណត់ក្នុងការប្រើប្រាស់ ដូចជា មានពេលម៉ោង

កំណត់ស្រោចស្មៅ និងដំណាក់ក្នុងភូមិ ។

នៅទីកន្លែងដទៃទៀត គេកំណត់ឱ្យប្រើទឹកក្នុង បន្ទប់ទឹក ដូចជាមុជ និងប្រើបង្កន់ គឺគេកំណត់ឱ្យ មុជស្រោចខ្លួន ហាមមិនឱ្យមុជស្រោច រឹបបង្កន់អ្នកបង្ហូរ ទឹកចេញនៅពេលដែលចាំបាច់ប៉ុណ្ណោះ ។ ការសន្សំសំចៃ របៀបនេះ វាពិតជាមានភាពចង្អៀតចង្អល់មែន តែក៏ជាការទំលាប់ដ៏ប្រសើរមួយដែរ ។

ការសន្សំទឹកមិនមានត្រឹមតែស្រោចដំណាំ ឬក៏ បន្ទប់ទឹកទេ អ្នកក៏ត្រូវមានស្មារតីប្រុងប្រយ័ត្នទៅ លើរបស់ផ្សេងៗទៀត ដូចជា Sink លាងចាន មូល ក្បាលទឹកបិទហើយ តែទឹកនៅតែស្រក់តក់ៗ ទៀត គួរអ្នកយកចិត្ត ឬក៏ចុងណាមួយតូចល្មមមកត្រង់ទឹក ទុក អាចប្រើទឹកនោះលាងចាន ឬទុកស្រោចដំណាំក៏ បាន ទំរាំដល់ឱកាសអ្នកអាចជួសជុលបាន ។ ម្យ៉ាង ទៀត បើអ្នកពូទឹកហូរមិនឈប់នៅបន្ទាប់ពេលអ្នក ប្រើបង្កន់ហើយ ពេលនោះអ្នកត្រូវឆាប់ពិនិត្យរក មូលហេតុ ជួនកាលកៅស៊ូនៅខាងក្នុង Toilet Tank បិទមិនជាប់ ឬក៏ត្រូវផ្លាស់ថ្មី ។ នៅពេលអ្នកលាង បន្លែ ឬផ្លែឈើ អ្នកអាចទុកទឹកនោះស្រោចស្មៅ ឬដំណាំបន្តិចបន្តួចក៏បាន អ្នកគួរជៀសវាងបើកទឹក បង្ហូរចោលនៅពេលអ្នកលាងចាន ឬលុបលាងមុខ មាត់ ។

មានមតិខ្លះគេយល់ថា មានតែអស់លោកស្រ្តីៗ ទេ ដែលអាចចេះសន្សំសំចៃដូច្នោះបាន គួរឱ្យខ្មាស់ ដែរចំពោះអស់លោកប្រុសៗ តែមិនទាន់ជាយឹតយ៉ាវ ទេ ។

(តមកពីទំព័រទី ០៣)

សមាគមខ្មែរមានអាយុ...

"We are here today in this wonderful space to celebrate those who have served or is continuing to serve, and to also celebrate those younger generations, as you see will be our bridge to the future. Again we are here to celebrate...to honor the past, and to shape our future together." CAGP's current President Somrith Pon Som also stated that the reason for the event's existence was "to make sure that we recognize, make sure that we enjoy these thirty years of achievement, and in a way of also bringing people together and resource and educate the

general public that after thirty years we're not going away. The situation is still here. I mean the suffering is still here. The lingering of the past is still here. People still suffer mentally and physically. Sometimes, if we don't do this, I think that a lot of people will not hear the information." The event not only celebrated CAGP's service to the Cambodian-American community since 1979 but to also recognize the Cambodian heritage, voices of community members, and to also celebrate CAGP and their achievements.



New World Travel II

ស្ថានភាពត្រូវចែង

Specialized in Selling Flight Tickets For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុងប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថេ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបានទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ សណ្ឋាគារ ឬ ជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,
 Offer Rush Re-Entry Permit
 Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals
 Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8
 Philadelphia, Pa 19147
 Tel: (215) 463-1257
 Fax: (215) 463-2036

ហោរាសាស្ត្រប្រថៃទី ២៤ ធ្នូ - ០៩ មករា



ឆ្នាំជូត : (ពល្យនេត្តារាស្ត្រស ឆាតុជិត)
 រាសីលោកអ្នកជម្រុះជ្រាប ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន ល្អឆាប់រហ័សទៅមុខដោយសន្សំម្យ៉ាង ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ដោយឥរាវដាយថា អាចបង់ ខាតទ្រព្យខ្លះៗនោះ ដូច្នេះចូរកុំឱ្យគ្រូខ្លាំងបរមានតម្លៃឡើយ ព្រោះកាល បើបានធ្លាក់ដល់ ដៃគេហើយ គឺគ្មានថ្លៃបានវិលត្រល់វិញឡើយ ។ ចំពោះតួស្នាមីភិរិយាក្នុងរយៈពេលនេះ មាន ផលប៉ះពាល់ខ្លះៗ ។

ឆ្នាំឆ្លុះ : (ពល្យមនុស្សរាស្ត្រស ឆាតុជី)
 រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន ល្អឆាប់រហ័ស ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ក្តីថា គំនិតប្រាជ្ញាឆ្ងាយវៃ ទោះបានប្រកបការងារអ្វីក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចតាមការបង់ប្រាក់ថ្នាំទាំងអស់ ។ តែចូរកុំ មានចិត្តលោភសន្តិសុខឱ្យហួសប្រមាណពេកប្រយ័ត្នបង់ខាតលាភសក្ការៈទៅវិញ ។ ចំពោះតួស្នាមី មានភាពល្អក្នុងរយៈពេលនេះ ។

ឆ្នាំខាល : (ពល្យយក្សរាស្ត្រស ឆាតុជេត)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងរឿងរកាំ រកស្រី ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ចូររៀបចំគម្រោងផែនការជាមុន ទើបចុះទៅដោះដោយ ។ ក្រៅពីនោះបើមានរឿងឆ្ងោរ វិវាទកើតឡើង ចូរចេះអត់ចូត់ និងរងរបាំងចិត្តឱ្យបានត្រជាក់ ទើបរឿងក្នុងមិនអាចក្លាយជារឿង ធំបាន ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះច្រើនពាក់មុខយក្សជាក់គ្នា ។

ឆ្នាំថោះ : (ពល្យមនុស្សរាស្ត្រស ឆាតុជេត)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងបញ្ហាណាមួយ ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ចូរកុំច្រើន ប្រហែសឱ្យសោះ ជាពិសេសក្នុងការទូទាត់បញ្ជីប្រាក់កាសង់ផ្សេងៗព្រោះកាលបើមាន ការភ្លាំងភ្លាត់តែបង្ខំចិត្តអាចខាតបង់ទ្រព្យច្រើន ដែលមិនអាចគណនាបានឡើយ ។ ចំពោះតួស្នាមីភិរិយា ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រយ័ត្នមានគេអុជអាលឱ្យបែកបាក់គ្នា ។

ឆ្នាំរោច : (ពល្យនេត្តារាស្ត្រស ឆាតុមាស)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន ល្អ គ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ថ្វីត្បិតតែការងាររកស៊ីនៅជួបនឹងឧបសគ្គខ្លះៗក្តី ក៏មិនភ័យព្រួយ អ្វីដែរ លោកអ្នកអាចទម្ងន់ទម្ងាយបានដោយជោគជ័យ និងអាចបោះជំហានទៅមុខដោយសន្សំម្យ៉ាង ទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះ គឺអាចគិតត្រូវរឿងអាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ។

ឆ្នាំម្ស្បាញ : (ពល្យមនុស្សរាស្ត្រស ឆាតុត្ថេន)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន ល្អ គ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ អ្វីដែលលោក-អ្នកត្រូវយកចិត្តទុកដាក់នោះ ចូរ ប្រយ័ត្នប្រយ័ត្នយកចិត្តទុកដាក់បង្កើនប្រាក់ចំណូលឱ្យបានច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ មានភាព ល្អឆាប់រហ័សដូចម្តេចម្តេច ។

ឆ្នាំមឺ : (ពល្យនេត្តារាស្ត្រស ឆាតុត្ថេន)
 រាសីលោកអ្នកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរ ជួបនឹងឧបសគ្គច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ចូរមានស្មារតី ប្រុងប្រយ័ត្នជាប់ជាមិត្ត ជាពិសេសចំពោះអាជីវករអ្នករកស៊ីជួញដូរគឺមុននឹងប្រគល់ ឬទទួលម្សៅមុខ ទំនិញសព្វសារពើ ចូរចេះពិនិត្យមើលគុណភាព និងរាប់ចំនួនឱ្យបានត្រឹមត្រូវទើបមិនចាញ់បោកគេ ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះមិនសូវចុះសម្រុងគ្នាទេ ។

ឆ្នាំមមៈ : (ពល្យនេត្តារាស្ត្រស ឆាតុមាស)
 រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ រីកចម្រើនល្អឆាប់រហ័សទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកជាមនុស្ស ពូកែខាងសម្តីវោហារ ហើយបើបានធ្វើជាមេតេ និងទោះជាបាននិយាយស្តីច្រើនបន្តិចក្តី ក៏មិនឥត ប្រយោជន៍ដែរ ព្រោះត្រូវបានចេះនៅក្រោមស្តាប់បង្គាប់បញ្ជាឥតហ៊ានដកដានទៀតផង ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះប្រកបដោយភាពផ្អែមល្ហែមដូចម្តេចម្តេច ។

ឆ្នាំរក : (ពល្យយក្សរាស្ត្រស ឆាតុជេត)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន ល្អឆាប់រហ័សទៅមុខដោយសន្សំម្យ៉ាង ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ពិតមែនតែលោកអ្នកបាន ជួបនឹងឱកាសល្អខ្លះៗក្តី តែទោះជាបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ចូរកុំច្រើនប្រហែសឱ្យសោះ ជាពិសេសមុននឹងចុះហត្ថលេខា ឬផ្តិតស្នាមមេដៃលើលិខិតស្នាមផ្សេងៗ ចូរចេះពិនិត្យពិនិត្យ បានល្អិតល្អន់ ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះចេះយល់អញ្ជាប្រយ័ត្នជាមួយគ្នា ។

ឆ្នាំរកា : (ពល្យយក្សរាស្ត្រស ឆាតុជេត)
 រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ រីកចម្រើនល្អឆាប់រហ័សទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន ប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចតាមការបង់ប្រាក់ថ្នាំទាំងអស់ ។ លោកអ្នកអាចបណ្តាក់ទុកស៊ី ឬចេញទៅជួញដូរផ្លូវឆ្ងាយគឺសមប្រកបទាំងអស់ ។ ចំពោះ តួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។

ឆ្នាំច : (ពល្យយក្សរាស្ត្រស ឆាតុជី)
 រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងបញ្ហាស្តុក ស្តាយច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ថ្វីត្បិតតែលោកអ្នករត់ចុះរត់ឡើងមានការ មមាញឹក និងហត់ឆ្អើយច្រើនក្តី តែភាគលាភប្រែប្រួលបានតិចតួចស្តុកស្តុកប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នេះចូរកុំរកបានមកដោយតឹងតែចាយចូរឱ្យសោះ ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រយ័ត្នមានអ្នកទិញ ចូលប្រៀតប្រៀក ។

ឆ្នាំកុរ : (ពល្យមនុស្សរាស្ត្រស ឆាតុជិត)
 រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ រីកចម្រើនល្អឆាប់រហ័សទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះថ្វីត្បិតតែការងាររកស៊ី របស់លោកអ្នកបានជួបនឹងគុប្បវិងដើម្បីយ៉ាងណាក្តី ក៏មិនភ័យព្រួយអ្វីដែរ ព្រោះលោកអ្នក យកប្រៀបប្រដាប់ជាមិត្ត ។ ចំពោះតួស្នាមីក្នុងរយៈពេលនេះអាចទាញ និងបានក្លាយ ជាតួស្នាមីប្រពៃមួយគូ ។

មានអ្វីប្លែកនៅញឹកញាប់ដែលហ្វេរី

១- ឱ្យរដ្ឋាករពេលឱ្យចំណេញពួកអ្នកទិញផ្ទះលើកដំបូង :
 ...ចាប់ពីខែកុម្ភៈ មុននោះមក ចំនួនផ្ទះដែលលក់ចេញ បាននោះ ឡើងចំនួន ១០.១% ។ គឺជាចំនួនដ៏ច្រើនលើសលប់ប្រៀប ធៀបទៅនឹងឆ្នាំមុនៗ ដែលផ្ទះបានចុះថ្លៃលក់ ហើយលក់មិន ដាច់ទៅទៀត ។ ការឡើងចំនួន នេះបណ្តាលមកពីរដ្ឋដូចឱ្យ រួចទ្រព្យ ៨០០០ដុល្លារ ដល់អ្នកទិញផ្ទះជាលើកទី១ ហើយឱកាស ដែលល្អដែលទើបនឹងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី៣០ វិច្ឆិកា ២០០៩ បាន ត្រូវពន្យារពេលរហូតដល់ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ វិញ ដោយសារ ការរើកាំង ។ ដោយសារច្បាប់ដ៏មានអំណោយផលនេះ អ្នកជួល ផ្ទះជាច្រើនខិតខំស្វែងទៅទិញ ឱ្យក្លាយទៅជាម្ចាស់ផ្ទះវិញ ។ ការទិញផ្ទះ គឺជាការគិតទៅឆ្ងាយ ដោយជាទូទៅគេគិតថា យ៉ាងហោចណាស់ក៏នៅក្នុងផ្ទះរបស់ខ្លួនបាន១០ឆ្នាំដែរ ។ បើ មានការងារធ្វើហ្នឹង គិតថា ទិញផ្ទះពេលនេះ ពិតជាសមរម្យ ហើយ ។ តំបន់ដែលគ្មានឧក្រិដ្ឋកម្ម-មានលោកណាមួយប្រសើរ- មានអ្នកជិតខាងចេះថែរក្សាស្រុកភូមិ គឺជាកត្តាសំខាន់សំរាប់ ទិញផ្ទះ កុំប្រញាប់ប្រញាល់ ដោយសារនេះជាវិន័យធានពេលយូរ ។ បើទិញផ្ទះសំរាប់ជួលត្រូវដឹងថា ជាទូទៅផ្ទះនៅទំនេរគ្មាន គេជួល មាន ៥% នៃទិញផ្ទះជួលផ្ទះ - នៅទូទាំងប្រទេសមាន ផ្ទះទំនេរ ៧.៤% - សម្រាប់ហ្វីឡាពី ៧.១% តម្លៃទំនេរធ្លាក់ចុះ ៤.១% ថែមទៀត ។ តួលេខនេះត្រូវឱ្យអ្នកទិញផ្ទះសម្រាប់ ជួលពិចារណាថែមទៀតដែរ ។ **សមាគមជាតិខាងទិញ-លក់ផ្ទះ !**

២- ខ្មែរញឹកញាប់ ទៅ អ.ស.ប



...សហគមន៍ខ្មែរ និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី មួយក្រុម បាន ចេញដំណើរពីញឹកញាប់ដែលហ្វេរី ទៅកាន់វិមាន អ.ស.ប ដើម្បី យកសេចក្តីរាយការណ៍ ស្តីពីការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា ទៅជូនសន្និសីទសិទ្ធិមនុស្សនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ នៅទីក្រុង ញូយ៉ក នាឱកាសប្រារព្ធទិវាសិទ្ធិមនុស្សពិភពលោក ថ្ងៃទី ១០ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ។

ការពារកែងដើម្បីខំដល់ប្រេង

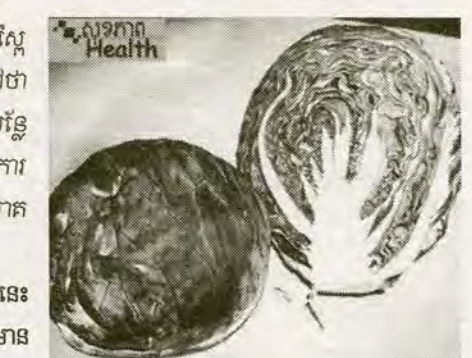
...ចំណុចនេះអ្នកដែលប្រយោជន៍ម្តងទៀត ទោះពិតជាគេបមិនផុតពី សុភាពស្រ្តីនោះឡើយ ព្រោះខាងដៃគេទមកិរក្សសម្បជ្ជាដ៏បុរសរកទេ ។ បញ្ហាដែលដើម្បីប្រេងដ៏ជាបញ្ហាមួយដែលយើងប្រទះឃើញកើតមានជាញឹក ញាប់ទៅលើមនុស្សវ័យកណ្តាល ជាពិសេសអ្នកដែលមិនចូលចិត្តការកែងដើម ដើម ហើយមានការធ្វើដំណើរដាច់ជាប្រចាំនោះ ។ ការប្រើយកន្ទើយក្នុង ការបំបំបែកយកចិត្តទុកដាក់អាចធ្វើឱ្យស្បែកកែងដើមប្រេងក្លាយទៅជា ចង្កុរដែលមិនល្អសំរាប់អ្នកដែលបានប្រទះឃើញ ។ វិធីការពារអាការៈប្រេងកែងដើមអាចធ្វើបាន ដោយងាយ ៗដែលក្នុង ខណៈពេលដំបូង វិស្វកម្មមែងឡើងផ្ទុះពេលនោះវិលវិលអ្នកឱ្យប្រើប្រាស់ ដែលប្រើសំរាប់ដុសកែងដើមនៅក្នុងត្រង់កែងដើម ដែលមានវិស្វកម្ម គ្រាន់ជាងធម្មតានោះ ដោយជ្រមុំ ៗបំផុត ។ បន្ទាប់មកយើងអាចកាត់ វិស្វកម្ម ចំណែកខ្លះដែលប្រេងចេញបន្តិចបន្តួចដោយធ្វើយ៉ាងនេះយ៉ាង ហោចណាស់១សប្តាហ៍ម្តង ឬក៏អាចប្រើទឹកក្តៅដាក់ត្រាំកែងដើមទុក ប្រមាណពី១៥-២០ នាទី ។ រួចហើយប្រើសំបកក្រូចឆ្មារដុសត្រង់ បរិវេណកែងដើមប្រេងបក ដើម្បីជួយបំបាត់ កោសិកាស្បែកដែលដាច់ឱ្យជ្រុះចេញ ។ មូលហេតុដែលធ្វើឱ្យស្បែកត្រង់បរិវេណកែងដើមដោយប្រេងដាច់បរិវេណកែងដើមដោយប្រេង ដាច់បរិវេណដទៃនោះ ដោយសារវិស្វកម្មបរិវេណ នេះមានគ្រុធាញ្ញាញ់គិប ទើបមិនសូវមានក្លិនហូរចេញមកដូចស្រាបវិស្វកម្ម ទើបធ្វើឱ្យ បរិវេណស្បែកបានដើម្បីដើម្បីស្រូបយកនិងប្រេងបកបំផុត ។ បន្ទាប់ពីដំបូងទឹករួចរាល់ហើយ គួរលាបក្រែមឱ្យបាន ដោយដាច់ រួចហើយឈ្នីកែងដើម និងចាកដើមហូកដល់សាច់ក្រែមប្រៀកចូលទៅក្នុងសាច់ ប្រសិនបើធ្វើបានលើកនេះ ធានាថា វិស្វកម្មបរិវេណកែងដើមរបស់អ្នកនឹងមិនប្រេងបក ហើយមានសុភាពទទេជាទិញ ។



ចប់ស្អាត់ពេកមហារីកក្រពះនោម

ដោយបន្លែស្ពៃក្តោបពណ៌ស្វាយ

...សំរាប់អ្នកដែលនិយមទទួលបានបន្លែស្ពៃ ក្តោបពណ៌ស្វាយ ឬដែលជាទូទៅគេ និយមហៅថា ប្រ័កតូលី នោះ ប្រហែលជាពុំបានជ្រាបទេ ថាបន្លែ ស្ពៃប្រភេទនេះ វាហុចផលល្អដោយចំរើ ។ ក្នុងការ ការពារប្រកាត់បន្ថយបាននូវអាការៈរាលដាលរោគ ក្រពះអាហារបាន ។ ការស្រាវជ្រាវមួយនាពេលថ្មីៗកន្លងទៅនេះ គេបានរកឃើញថា សារជាតិប្រភេទខ្លះដែលមាន នៅក្នុងបន្លែស្ពៃក្តោបពណ៌ស្វាយនេះវាជួយពន្យារ ការលូតលាស់នៃកោសិកាមហារីកក្នុងក្រពះ នោមបាន ។ ទាំងអស់នេះក៏ព្រោះថា ស្ពៃប្រ័កតូលី និងបន្លែអំបូរស្ពៃក្តោបមានសារជាតិប្រភេទខ្លះអាច ជួយពន្យារការលូតលាស់របស់កោសិកាមហារីក បាន ។ មិនមែននេះទេទទួលបាន បន្ទាប់ពីបានធ្វើ ពិសោធន៍ពីការប្រើសារជាតិចំរាញ់ចេញពីស្ពៃ ប្រ័កតូលី ចូលទៅក្នុងបំពង់ពិសោធន៍ ដែលប្រើ ចិញ្ចឹមកោសិកាមហារីកក្រពះនោម ដែលកំពុង



មានការវិវត្តយ៉ាងឆាប់រហ័សនោះ ក៏រកឃើញថា មានការកាត់បន្ថយបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។ សារជាតិ ទុកស្អាត់ជាមួយរោគមហារីក ដែលមាននៅក្នុង បន្លែស្ពៃប្រ័កតូលីនោះ គួរជាសារជាតិឱ្យមាននៅក្នុង ក្រុម Isothiocyanat នោះឯង ។ បន្ទាប់ពីបានជ្រាបនូវអាថ៌កំបាំងបែបនេះ ហើយសូមកុំភ្លេចព្យាយាមទទួលបានបន្លែស្ពៃក្តោប ពណ៌ស្វាយឱ្យបានច្រើន ដើម្បីសុខភាពទាំងអស់ គ្នា ។

(តមកពីទំព័រទី ១៥) វិបត្តិនៃវិទ្យាល័យហ្វីឡា...

តែអ្នកស្រី អតីមាន បានបញ្ជាក់ថា "និងពុំមានក្រុមណាមួយដែលជឿថា ពួកខ្លួនពុំបានត្រូវតែយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់ខ្លួននោះទេ" អ្នកកាសែត "អ៊ីកក្រាយ" បានអានវិបសាយរបស់ក្រសួងអប់រំ (School District) ដែលបានបញ្ជាក់ថា ក្នុងចំណោមសិស្ស ១.១៧៥ នាក់ នៃវិទ្យាល័យហ្វីលីខានត្រូវមាន ៧០% ជាអាហ្វ្រិកាំង អាមេរិកាំង ៥.៦% ជា ស្បែកស-១៨.៣% ជាអាស៊ាន និង ៥.២% ជាឡាទីណូ ។ នាចន្លោះឆ្នាំ ១៩៩០ មក ២០០០ សិស្ស

អាស៊ានបានកើនឡើងពីរដងនៅតំបន់ហ្វីឡាដែលហ្វីលីនេន មាន ចិន-ខ្មែរ-វៀតណាម ដែលគ្រប់គ្រងអភិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងតំបន់តែប្រទេសនូវទំនាស់រវាងសហគមន៍ក្នុងតំបន់ហ្វីលីខាននេះឆ្ងាយទៅដល់សាលារៀនដែលកូនចៅទៅរៀននៅក្បែរនោះចែមទៀត ។ ណាស៊ី ផ្សេន វ៉េ ចូតកិកស SoS បាននិយាយថា "រឿងនេះគេហៅថា ហិង្សានៅក្នុងសាលា ពុំមែនរឿងប្រកាន់ពណ៌សម្បុរនោះទេ...វាប៉ះពាល់ដល់អ្នកទាំងអស់គ្នា..."



ព្រះតេជគុណ រដ្ឋ មុនី ចូលរួមកម្មវិធីសិស្សនៅក្រសួងអប់រំ ដែលយើងត្រាន់តែចង់បញ្ឈប់វាតែប៉ុណ្ណោះ... ។ លោកអាចារ្យវិហាក្រិស្ត រឺប៊ី ហៃនីកា ដែលបានលើកទឹកចិត្តសិស្សឱ្យសិស្សតស៊ូប្រឆាំង "ជំងឺវ៉ាវីសង្គម"

នោះបាននិយាយថា "អ្នកបានលើកយកបញ្ហាមកបង្ហាញជាសាធារណៈនៅពេលដែលចាស់ៗបារាំងយើងនេះបើមុនមក... នៅលើផ្លូវដែលបង្កើតការផ្លាស់ប្តូរជាស្វ័យប្រវត្តក្នុងប្រវត្តិអប់រំរបស់យើង" ។ ថ្ងៃទី១៦ ធ្នូ សិស្សអាស៊ីសម្រេចត្រឡប់ទៅសាលារៀនដោយការលើកទឹកចិត្តពីក្រសួងអប់រំថា "នឹងផ្តល់ការផ្លាស់ប្តូរឱ្យសុវត្ថិភាពសាលា តែនៅតែមានអារម្មណ៍ថាផ្លូវនោះនៅឆ្ងាយ មុននឹងទៅដល់ពេលខ្លួនមានសុវត្ថិភាពពិតប្រាកដ នៅពេលទៅសាលារៀនម្តងៗ ។ (អត្ថបទដកស្រង់ពីពិធីសារ ហ្វីលីដុតខម និងពិធីសារសិស្ស)

Continued from page 13 **Plight of Sex ...**

Uk Khema, the deputy chief of Tuol Sangke commune who attended the gathering, told participants in a speech that NGOs play an important role in helping sex workers get vocational training for new careers outside the sex industry. "[NGOs] are eyes and noses for authorities, and we cannot work without participants from NGOs," Mr Khema said. "So my suggestion is that you should not concentrate on sex services, but instead work on finding vocational training for new careers to keep the value of Cambodian women," he advised the audience. Municipal police chief Touch Naruth said on Tuesday that police have neither beaten nor arrested sex workers, and also advised that sex work was not a part of Cambodian culture.

(តមកពីទំព័រទី ១៣) **អ្នករកស៊ីផ្លូវភេទរាប់រយនាក់...**

និងការរកស៊ីផ្លូវភេទពិព្រោះពួកគេបានបង្កើតឱកាសនូវការរំលោភផ្លូវភេទ និងលើករាងកាយ ដោយក្រុមមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ ។ លោកស្រីបាននិយាយថា ការចាប់ខ្លួនគួរតែត្រូវធ្វើឡើងដើម្បីជួយជនរងគ្រោះពីការជួញដូរមនុស្សពិតប្រាកដ ក៏ប៉ុន្តែថា មនុស្សពេញវ័យដែលធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្តជាស្រីពេស្យាមិនគួរត្រូវចាប់ខ្លួនពីបទប្រកបការរកស៊ីរបស់ពួកគេ ជាមធ្យោបាយដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ ជីវភាពតិចតួចសម្រាប់គ្រួសាររបស់ពួកគេឡើយ ។ លោកស្រី សុខជា បានមានប្រសាសន៍ថា "ស្ត្រីខ្លះជាសរសរទ្រង់ក្នុងការរកចំណូលដើម្បីចិញ្ចឹមឪពុកម្តាយ និងកូនៗរបស់ពួកគេ ។ ប្រសិនបើពួកគេត្រូវចាប់ខ្លួន និងឃុំខ្លួននៅក្នុងមណ្ឌល ឬបង្ខំឱ្យទទួលការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈនរណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវកូនៗ និងឪពុកម្តាយដែលត្រូវដែលត្រូវការអាហារដើម្បីបរិភោគនោះ? ។ លោក អ៊ុក ខេម៉ា ជំទប់សង្កាត់ទួលសង្កែដែល

ចូលរួមការប្រមូលផ្តុំនេះបានប្រាប់ក្រុមអ្នកចូលរួមសន្ទុកថាមួយថា អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដើរតួនាទីដ៏សំខាន់មួយក្នុងការជួយក្រុមអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទទទួលបាននូវការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈសម្រាប់អាជីពថ្មីក្រៅពីឧស្សាហកម្មផ្លូវភេទ ។ លោក ខេម៉ា បានមានប្រសាសន៍ថា "អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល គឺជាភ្នែកចម្រុះសម្រាប់អាជ្ញាធរហើយយើងមិនអាចធ្វើការដោយគ្មានការចូលរួមពីអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបានឡើយ" ។ លោកបានណែនាំក្រុមអ្នកចូលរួមស្តាប់ថា "ដូច្នេះសំណូមពររបស់ខ្ញុំគឺថា អ្នកមិនគួរផ្តោតលើសេវាកម្មផ្លូវភេទទេ ប៉ុន្តែគួរតែធ្វើការស្វែងរកការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈសម្រាប់អាជីពថ្មីដើម្បីរក្សាតម្លៃស្ត្រីកម្ពុជា" ។ លោក ទូច ណារ៉ុច ស្នងការប៉ូលីសក្រុងបានមានប្រសាសន៍កាលពីថ្ងៃអង្គារថា ប៉ូលីសមិនបានវាយដំឬចាប់ខ្លួនក្រុមអ្នករកស៊ីផ្លូវភេទទេ ហើយលោកក៏បានណែនាំផងដែរថា ការរកស៊ីផ្លូវភេទមិនមែនជាផ្នែកនៃវប្បធម៌កម្ពុជាឡើយ ។

(តមកពីទំព័រទី ០៦) **ក្តីសង្ឃឹមរបស់អ្នក...**

ធ្វើជាប្រធានទៀតផង ។ នេះជាការអះអាងរបស់ប្រធានសាខាបក្សរ៉ឺមក្រង ញ៉ាយ ចំរើន ។ លោក ញ៉ាយ ចំរើន បន្ថែមទៀតថា ក្រៅពីនោះក៏នៅមានគណបក្សតូចៗចំនួនពីរផ្សេងទៀត ក៏នឹងត្រៀមខ្លួន ដើម្បីចូលរួម ជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី តែស្តីកណា គណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរនោះ ច្របាច់ចូលគ្នាជាគណបក្សតែមួយសិន ។ ចំណែកលោក ម៉ម សូណង់ដូ នាយកវិទ្យុសំបក្រប៉ូដែលជាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយមានជំនោរទៅខាងអ្នកប្រជាប្រិយភ័យ ក៏នឹងត្រៀមខ្លួនចូលប្រឡូកក្នុងឆាកនយោបាយជាថ្មីម្តងទៀត ជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សរបស់លោក កឹម សុខា ផងដែរ ។ នេះជាការបញ្ជាក់របស់វេជ្ជបណ្ឌិត កែវ សម្បត្តិ ជាអគ្គហិរញ្ញវត្ថុរបស់សាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ប្រចាំទ្វីបអាមេរិកខាងជើង បានឱ្យខ្មែរថ្ងៃស្អែក ដឹងកាល ពីពេលថ្មីៗកន្លងមកនេះ ។

សូមជួយទិញសៀវភៅខ្មែរ

អង្គការជំនាញ ?
ជាសៀវភៅកំណត់ត្រានូវរឿងពិត ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជំនាន់ខ្មែរក្រហមកាន់អំណាច ហើយអ្នកនិពន្ធវែកមុខអ្នកណាដែលជាឃាតករ ដែលគេឱ្យឈ្មោះថា អង្គការនោះ ។ សៀវភៅរួមមានពាក្យល្អ : **គំរូពេញមុខឆ្នាំ ១៩៩៥** អ្នកនិពន្ធ កែវ ប៊ុនធឿន បានកត់ត្រាការផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ទីក្រុងភ្នំពេញ ពីជំនាន់មួយទៅជំនាន់មួយ និងហេតុការណ៍ដែលបានកើតឡើងក្នុងជំនាន់នោះ ។ **វាសនាខេមរៈបុត្រ :** លោក បណ្ឌិត ឌុក វាសី ធ្វើអត្ថាធិប្បាយពីសិទ្ធិមនុស្ស ប្រវត្តិនៃសិទ្ធិមនុស្ស រហូតដល់យកសិទ្ធិមនុស្សធ្វើជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីរៀបចំសង្គមរៀបចំច្បាប់រដ្ឋ ធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិមានភាពសុខដុមរម្មនា ។

បើលោកអ្នកចង់លក់ ចង់ទិញ ឬចង់ផ្សព្វផ្សាយអ្វីផ្សេងៗ សូមអញ្ជើញផ្សព្វផ្សាយក្នុងទំព័រសារព័ត៌មានខ្មែរថ្ងៃស្អែក ដែលអ្នកអានជាទូទៅចូលចិត្តលោកអ្នកនឹងបានជួបភ្ញៀវរបស់លោកអ្នកយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។

សូមទូរស័ព្ទមក **សុបិន (267) 253-3947**

ប្រចត្តិសាស្ត្រនៃកម្ពុជា
លោក វ៉ាន់ឌីកាអុន ម៉េបនិងសរសេរសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិគមបារាំងមកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។ Email: VANDY_KAONN@YAHOO.FR

ប្រចត្តិសាស្ត្រខ្មែរបច្ចុប្បន្ន
ថាស ស៊ីឌី ដែលរៀបរៀងដោយ ពិន សំខុន ហើយផ្សព្វផ្សាយនៅវិទ្យាស្ថានខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីឌី ចំនួនបួនម៉ោងស្តីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់តាំងពីសម្តេចនរោត្តម សីហនុ បានធ្លាក់ពីអំណាចនាឆ្នាំ ១៩៧៥ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤ ។ ទូរស័ព្ទ 215-680-2059

មានលក់នៅស្រុកអារម្មិត	ស្រុកនារ៉ាវ
-សាកម៉ាឌី (ខ្មែរ).....	10\$10e
-រាជាក្រុងបុរាណ ភ្នេង ឆ្មោន (បារាំង).....	10\$10e
-រឿងរាមកេរ្តិ៍ (ខ្មែរ-បារាំង).....	10\$10e
-រាមកេរ្តិ៍តាមតែវិហារប្រកែវមរតត (ខ្មែរ-បារាំង).....	10\$10e
1-CAMBODGE (Français).....	10\$10e
2-CAMBODGE (Français).....	10\$10e

USA
The Khmer post
Call Sabane : (267) 253-3947

FRANCE
Cambodiana Vidéo
22,rue du Disque 75013 Paris
Tél : 01 45 84 07 57

ប័ណ្ណមត្តារកស៊ីសេសខ្មែរថ្ងៃស្អែក
ឈ្មោះ :
អាសយដ្ឋាន.....

ខ្ញុំចង់ខាត :

- កាសែតខ្មែរថ្ងៃស្អែក ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ \$30 ១២ខែ \$60 ឬ 70អ៊ីរ សម្រាប់អ៊ីរុប
- សៀវភៅឈ្មោះ.....តម្លៃ \$.....
- ស៊ីឌីប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត \$30

ខ្ញុំភ្ជាប់សែក ឬ មនីអដរ មក U.A.M.G តម្លៃ \$.....

ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE .PHILADELPHIA PA 19120
Phone : KIM PHIEN 215-680-2059 or Saben 267 253 3974

ខ្មែរថ្ងៃស្អែក រកអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មនៅ ឡូរីវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសែត ទទួលបានកំរិតខ្ពស់ ។ សូមទំនាក់ទំនងមក **សុបិន** តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ : (267) 253-3947 ។ សូមអរគុណ !

Your Advertisement Is Here For Less than \$10 for two weeks!

ជំនួយពីការលក់ និងទិញផ្ទះក្នុងតម្លៃសមរម្យ
នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សារ៉េន** ធ្វើការនៅការិយាល័យ Advance Realty One, LLC. "The Full Service Discount Expert." ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។ បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !

ខ្មែរថ្មី
THE KHMER POST
EAST COAST
 The Cambodian-American Biweekly News
 Email : Khmerpostusa@gmail.com
 Call : 267-254-8758

ដំបូងដំបូងលេខទូរស័ព្ទ និងអសយដ្ឋាន
 លោកអ្នកក្នុងទំព័រសេចក្តីខ្មែរថ្មី នោះនឹង
 អាចជួយការពារសិទ្ធិលោកអ្នកឱ្យបង្កើននូវ
 អតិថិជនបានយ៉ាងរហ័សឡើយ ។

មានជំនាញខាងចិញ្ចឹមលក់ដី: ពាណិជ្ជកម្ម, វិនិយោគ ហិរញ្ញវត្ថុ ឬជួល
 លើបណ្តាមន្ទីរពេទ្យកម្ពុជាប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធអិច្ឆា

Vinh Ho, 215-391-9516
 Email: vho.realestate@consultant.com

ANCHOR Real Estate Development
 320 Oregon Ave, #3B, Philadelphia, PA 19148
 Specialize - Buy_Sell_Invest_Finance_Rent ...
 Beginner-investors are welcomed!



Sav-Mor PHARMACY
 Tel: 215-467-1220

ឱសថស្ថានខ្មែរ
Sav-Mor PHARMACY
 Sam EA R.Ph.
 2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
 Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

បំរើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់ចិត្ត

- ▶ Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- ▶ យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ
- *Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
- *Easy Prescription transfer
- *Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.



NEW PHNOM PENH RESTAURANT

- មីបំពងត្រៀមសមុទ្រ
- គុយទាវគោត-គុយទាវសាច់គោ
- ផាត់ថៃ
- ឡូកឡាក់
- ម៉ាត់នាឌី
- បាយសាច់ជ្រូកអាំង
- មីកន្តាំងសាច់គោ
- បាយភាសាច់គ្រប់មុខ



TEL.(215) 389-2122
 2301 South. 7th Street, Philadelphia, PA 19148
 (7th & Wolf)

NOEL TAX CONSULTANTS

Financial Services

លេខប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ :

- ▶ ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ MORTGAGE
- ▶ អន្តោប្រវេសន៍ IMMIGRATION
- ▶ បកប្រែភាសា TRANSLATION
- ▶ ធ្វើប្រថាប់ត្រាបញ្ជាក់លិខិតផ្លូវការ-NOTARY
- ▶ មានសេវាមើលកូន និងថែទាំផ្ទះសំបែង

ល្អអែល មជ្ឈមណ្ឌលលេខាធិការ

សម្រាប់មុខរបរ ឬបកជន-កត់ត្រាចំណូលចំណាយប្រចាំថ្ងៃនិងប្រចាំត្រីមាស
 អ្នកបកទេសចំណាន និងធ្វើតាក់យ៉ាងប្រសើរជូនលោកអ្នក

អាសយដ្ឋាន : 6341 RISING SUN AVE
 Philadelphia PA 19111
 Phone : (215) 821-2443
 Fax : (215) 821-2446
 E-mail : noel_tax@gmail.com

DRANOFF ASSOCIATES
 Attorneys at Law

ជ្រាបណាហ្វ អាសូស៊ីយេត (DRANOFF ASSOCIATE) គឺជាមណ្ឌលការពារតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលធ្វើការប្រកបដោយភក្តីភាព ដើម្បីតំណាងឱ្យអ្នករងគ្រោះដែលមានរបួសរាងកាយ ។

ស្ទីវិន ជ្រាបណាហ្វ (STEVEN DRANOFF) គឺជាមេធាវីនៅសាលាក្តីមានបទពិសោធន៍៣៥ឆ្នាំ ធ្វើជាតំណាងឱ្យឯកជន ដែលពុំមែនឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬក្រុមធានារ៉ាប់រងទេ ។

យើងធានាថា ផ្តល់គុណភាពសេវាច្បាប់យ៉ាងខ្ពស់ ហើយយកចិត្តទុកដាក់ ជាពិសេសដល់អតិថិជនរបស់យើង ។

យើងធ្វើការដោយយកកំរិតការងារដែលប្រគល់ឱ្យ - បានន័យថា លោកអ្នកមិនចាំបាច់ចេញថ្លៃចំណាយអ្វី មុននឹងលោកអ្នកទទួលបានប្រាក់សងពីមុខរបួសលោកអ្នកនោះទេ ។

ជំនួយខាងផ្លូវច្បាប់អាចផ្តល់ជូនជាភាសា ស្ពានីស ខ្មែរ វៀតណាម កូរ៉េ និង ចិន ។

សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទមកពេលនេះភ្លាមចុះ ដើម្បីពិគ្រោះសម្ងាត់ដោយមិនគិតថ្លៃ ឬក៏អញ្ជើញមកជួបនៅការិយាល័យយើងក៏បាន ។

DRANOFF ASSOCIATES
 121 South Broad Street, Suit 1210, Philadelphia, PA 19107
 215-732-3333 (phone) 215-732-8059 (fax)
 sdranoff@dranofflaw.com



Nationwide

Insurance & Financial Service

សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ

We offer Cheap Price for Every Client

យើងធ្វើជូនគ្រប់ភ្ញៀវដោយតម្លៃទាប

Business Liability Insurance	ធានារ៉ាប់រងជំនួញលោកអ្នក
Home Insurance	ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសំបែង
Health Insurance	ធានារ៉ាប់រងសុខភាព
Auto Insurance	ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត
Life Insurance	ធានារ៉ាប់រងជីវិត

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance
 ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា

South Philadelphia office:
 600 Washington Ave Suite #8 Philadelphia, PA 19147
 Tel: (215) 463-1257 , Fax: (215) 463-2036



ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ

Kavei CAMBODIAN RESTAURANT

Authentic Khmer • Thai • Lao • Vietnamese Phở

320 W OREGON AVENUE
(OREGON MARKET, SOUTH PHILLY)

215.952.6688

OPEN 7 DAYS A WEEK
9am-10pm



សម្លមីបឹងស្រស់



សម្លមីបឹងស្រស់



សម្លមីយូន



សម្លកាំរ នំប៉័ង



ត្រចៀនជូន



ញ៉ាំស្លាយខ្ចឹបដុំ



អាយុក

- ភោជនីយដ្ឋានយើងខ្ញុំ ចាប់ផ្តើមបើកពីថ្ងៃហើយ!
- មានម្ហូបខ្មែរពិសេសជាច្រើនមុខ ម្ហូបថៃ ឡាវ និង ហ្វីរៀតណាម
- មានទទួលសម្រាប់ពិធីជប់លាង ខួបកំណើត និង ពិធីផ្សេងៗ
- មានតន្ត្រីសម័យកំដររៀងរាល់ល្ងាច ថ្ងៃសុក្រ-សៅរ៍-អាទិត្យ
- លោកអ្នកអាចទូរស័ព្ទមកកក់តុទុកមុនបាន
- មានកន្លែងចតរថយន្ត ដ៏ធំទូលាយ

20% OFF
DINNER
(min. order \$20)
Cannot Combine
with Other Offer
Expire: 12/30/09

10% OFF
DINNER TAKE OUT
(min. order \$15)
Cannot Combine
with Other Offer
Expire: 12/30/09